

# Efemérides renterianas

José Ángel Prieto Giménez

## 2007

**1 de junio.-** La donostiarra Amaia Ugarte ganó el concurso de carteles de Magdalenas. El premio otorgado por Galería "Gaspar" recayó en el errenteriano Alber Vázquez.

**Del 4 al 15 de junio.-** Exposición en la Casa "Xenpelar" de los trabajos realizado por los distintos clubes municipales de jubilados.

**Del 4 al 30 de junio.-** El pintor donostiarra Albino González expuso sus obras pictóricas en la Cafetería "Zubia".

**Del 4 al 10 de junio.-** XVII Semana de Extremadura, organizada por el centro extremeño "Monfragüe".

**6 de junio.-** La Junta de Portavoces del Ayuntamiento de Errenteria rechazó "la ruptura de la tregua por parte de ETA".

**7 de junio.-** Conferencia, en la Casa "Xenpelar", sobre "Mujer e inmigración", organizada por "SOS Racismo-Mugak", a cargo de Clara Pérez e Isabel Holgado.

Actuación del grupo "Losdeljazz" en el bar "De Cyne Reyna". Este grupo está formado por Javi Area, Ritxi Salaberria, Fredy Peláez y Sergio Callejo.

**8 de junio.-** Comenzó en el Centro Cultural "Villa de Errenteria" el "Koldo Mitxelena Eguna", organizado por el colegio público que lleva dicho nombre (anteriormente "Viteri").

El club de balonmano "Ereintza" puso fin a la temporada con una cena en el restaurante "Versalles".

**9 de junio.-** Excursión al valle de Atxondo (en Vizcaya), organizada por los clubes municipales de jubilados.

El instituto "Koldo Mitxelena" celebró su fiesta de fin de curso, entregando sus matrículas de honor a los alumnos Maialen Sarasua, Xabier Macías, Naiara Robado, Jone Lázaro, Maialen Viejo y Beatriz Nogueiras.

"XII Talo Eguna" en la Alameda de Gamón.

Actuación del coro infantil "Orereta" en el ciclo de conciertos "Aita Donostia", celebrado en la iglesia donostiarra de los Capuchinos.

**10 de junio.-** Errenteria fue escenario del "Día Nacional de la Amnistía", organizado por la iniciativa "Orereta Euskal Herria 1977-2007".

**11 de junio.-** Desde este día el Ayuntamiento expuso en la Casa del Capitán el proyecto de urbanización de Perutxene-Sagasti.

Comenzaron las audiciones de final de curso de "Errenteria Musikal".

**Del 11 al 15 de junio.-** La residencia municipal "Sagrado Corazón" celebró la Semana del Anciano.

**13 de junio.-** Nuevo acto de la denominada *kale borroka*, que se saldó con la quema de ocho vehículos de Telefónica que estaban en el aparcamiento subterráneo de la Plaza Gernika. Este atentado fue condenado por la Junta de Portavoces del Ayuntamiento de Errenteria.

Rueda de prensa para presentar los actos programados con motivo del "Errenteria Dantzan". En esta comparencia ante los medios de comunicación estuvieron presentes el alcalde Juan Carlos Merino, el presidente del Patronato Errenteria Musikal, José Miguel Golmayo y los representantes de Ereintza, Juantxo y Jon Maia.

Jesús Hospitaler



**14 de junio.-** Comenzó el derribo del edificio del *batzoki*.

La orquesta sinfónica de Errenteria, junto con el coro "Aita Donosti", actuó en la iglesia de los Capuchinos de San Sebastián.



14 de junio: Derribo del *batzoki*.

**15 de junio.-** El Ayuntamiento firmó un convenio con la asociación "Adelsa" en pro de la inserción laboral de los desempleados de larga duración mayores de cuarenta años.

Rueda de prensa a cargo del alcalde Juan Carlos Merino, el delegado de cultura José Miguel Golmayo y el presidente de la Federación de Casas Regionales de Gipuzkoa, Xosé Antonio Vilaboa, que presentaron los actos previstos con motivo de la XVII Semana Cultural Gallega.

Comienzo de las fiestas de Gaztaño.

**16 de junio.-** El grupo musical errenteriano "Los Delgás" actuó en la Herreriko Plaza. Este grupo está formado por Javier Area, Ritxi Salaberria, Sergio Callejo, L. M Moreno "Pirata" y Gorka Aseginagalde.

Fue proclamado alcalde de la Villa Juan Carlos Merino (PSE-EE).

XII Alarde de Bandas de Música, con la participación de las Bandas de Errenteria, de Tudela y de la ciudad francesa de Tulle.

21ª etapa del proyecto "De Errenteria a las siete capitales", organizada por el Grupo de Montaña "Urdaburu". El trayecto fue desde Pamplona a Ziurriz.

Comenzó una nueva edición de "Errenteria Dantza", organizada por Ereintza Dantza Taldea.

**17 de junio.-** Concierto del Coro Landarbaso en la iglesia San Esteban de Aia.

Los errenterianos Nerea Vesga y Eneko Gil se proclamaron, en Segura, subcampeones de la 31ª edición del concurso de Euskadi de danza a lo suelto.

Séptima edición de la clásica ciclista "Txente García Acosta".

Imanol Iza, del equipo juvenil del "Bruesa-Policlínica", se proclamó vencedor de la prueba ciclista "San Juan" celebrada en Segura.

Excursión a la localidad navarra de Iratxe, organizada por el club municipal de jubilados "Arramendipe" de Pontika.

**18 de junio.-** Falleció, a los 91 años, el fraile corazonista Feliciano Martínez de Contrasta, más conocido como hermano Guillermo.

**19 de junio.-** El Ayuntamiento de Errenteria comenzó la reurbanización de la calle Pablo Iglesias.

Finalizó la campaña escolar de educación vial, en la que han participado alumnos de la Villa, siendo instruidos por agentes de la Policía Local. Fueron galardonados como alumnos más distinguidos Uxue Aranburu, del colegio público Cristóbal de Gamón, y Josu Benko, de la ikastola Orereta.

José Manuel Álvarez se adjudicó el Torneo de Squash "Primavera 2007", organizado por el Polideportivo

Jesús Hospitaler

Foto Poly



Alcalde de la Villa Juan Carlos Merino (PSE-EE)

Municipal de Galtzaraborda. En segundo puesto quedó Peio Carabias.

La errenteriana, afincada en la localidad navarra de Puentelarreina, Leire Martínez Ochoa superó la cuarta eliminatoria en el concurso de la cadena televisiva Cuatro "Factor X".

**21 de junio.-** Actuación del grupo musical errenteriano "Los Olvidados" en el bar "De Cyne Reyna". Este grupo está formado por Dani Fernández, Luis Lobo y Nagore Mitxelena.

**22 de junio.-** Comenzaron las fiestas de Fandería, leyendo el pregón anunciador el músico Sergio Zapirain.

Asimismo, dieron comienzo con una sardinada popular las fiestas del barrio de Galtzaraborda,

**Del 22 de junio al 8 de julio.-** En la Sala "Kutxa" del Boulevard donostiarra expuso la pintora errenteriana Puri Lete.

**23 de junio.-** Las pistas de atletismo de Beraun fueron bautizadas con el nombre del marchista olímpico Mikel Odriozola, en un acto presidido por el alcalde Juan Carlos Merino y corporativos de todos los partidos políticos representados en el Ayuntamiento.

Finales del torneo de pelota "J.A. Zuloaga" en el frontón municipal de Fandería.

Clausura de la Semana de Galicia con diversas actividades en la Alameda.

Cena del C.D. Touring en el restaurante "Eguzki", con la presencia de técnicos y jugadores del equipo, el presidente del Patronato Municipal de Deportes José Miguel Golmayo y de Patxi Gabilondo, en representación de la Federación Gipuzkoana de Fútbol.

El equipo de "Fomento Cultural" se adjudicó el torneo internacional "Villa de Azkotia" de ajedrez. Este equipo estaba formado por Javi Domínguez, Txus Agirretxe y Mikel Alvarado.

**24 de junio.-** Concierto de la Banda Municipal de Txistularis en la Herriko Plaza.

Excursión de la sección de veteranos del Grupo de Montaña "Urdaburu" a San Miguel de Aralar.

La pareja formada por Agustín Barbero y Bienvenido Pérez se proclamó vencedora del "III Campeonato de Tute" y Eduardo Álvarez primero en el campeonato de toca de Gipuzkoa, organizados por la agrupación taurina "Hermanos Camino".

Romería a San Marcos organizada por la asociación "Concha Rociera".

Comida de hermandad del club de jubilados "El Parque" de Galtzaraborda, con la presencia de los concejales Silvia Astorga y Joseba Echarte. En esta comida fueron homenajeados los socios octogenarios Isidra Rodríguez, Carmen Díaz, M<sup>a</sup> Asun Rivera, Manuel del Río y el matrimonio formado por Casimiro Gabino y Eudivigis Morgado.

**26 de junio.-** Festival musical en la Plaza de los Fueros, organizado por la Iglesia Evangélica "Encuentro con Dios".

Rueda de prensa para presentar un DVD con motivo del 50º aniversario del Club Atlético Rentería. En este acto estuvieron presentes el alcalde Juan Carlos Merino, el presidente del Patronato Municipal de Deportes, José Miguel Golmayo, los autores de este DVD Txema Arenzana y Maite Vicente, y el presidente del club Fernando Garzón.

**28 de junio.-** Representación en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Errenteria" de la obra teatral "Covek nire ptika: Gizona ez da txoria", a cargo del grupo "Deja Bu Panpin Laborategia", organizada por Mikelazulo Kultur Elkarte.

El músico uruguayo Gabriel Gulian actuó en el bar "De Cyne Reyna".

**29 de junio.-** Un grupo de vecinos de Gaztaño comenzó una serie de protestas solicitando la paralización de las obras que se están acometiendo en el barrio.

El equipo de ajedrez de "Fomento" quedó en segundo lugar en el "XIII Torneo de Ajedrez de la Ciudad de Eibar - Memorial Jose Mari Kruzeta". El equipo estaba formado por Mikel Alvarado, Javier Pedrera, Aitor González y Txus Alvarado.

Las errenterianas Iraide Ansorena e Irati Soro, alumnas de "Errenteria Musikal", fueron premiadas en el "Concurso de Jóvenes Músicos de Euskadi", organizado por el departamento de educación del Gobierno Vasco.

**Del 29 de junio al 1 de julio.-** El coro "Landarbaso" actuó en un festival coral celebrado en California.

**30 de junio.-** Comenzaron las fiestas de Larzábal.

Se organizaron diversos actos con motivo del "Día del Club Atlético Rentería", este año con más motivo al celebrarse el 50º aniversario de su fundación.

Eduarne Díaz, Nicolás Pozo y Vicente Cuerto se proclamaron vencedores del concurso de pintura y dibujo organizado por la Asociación de Vecinos de Fandería.



En la categoría de 12 a 14 años ganó Mónica Chacón; en la de 9 a 11, Soraya Hernández; y en la de 6 a 8 años Alaitz Gómez.

"I Erromeri Martxa" a los lugares afectados por el segundo cinturón de Errenteria que son los barrios de Agustinas, Zamalbide y Perurena.

Viaje a Soria organizado por el club municipal de jubilados "Laguntasuna" de Gabierrota.

**Del 2 al 28 de julio.**- Exposición en la cafetería "Zubia" de la obra pictórica de Begoña Muniategi.

**2 de julio.**- El errenteriano Unai Tolosa, del equipo ciclista "Bruesa", se proclamó campeón de Euskadi de pista, en la prueba celebrada en la localidad vizcaína de Trápaga.

**5 de julio.**- Nuestro vecino Jon Bagüés fue elegido vicepresidente de la asociación internacional de bibliotecas musicales, en la asamblea celebrada en la ciudad australiana de Sidney.

**6 de julio.**- Actuación del coro Landarbaso en la Casa Vasca del sur de San Francisco (Estados Unidos).

**8 de julio.**- El nadador errenteriano Asier Romero logró en Zaragoza tres medallas en el campeonato de España para discapacitados.

**10 de julio.**- Se dio a conocer el pacto de gobierno municipal entre el PSE-EE, PNV yEA.

**12 de julio.**- El alcalde Juan Carlos Merino y el concejal de cultura Joxe Mari Burgos presentaron, en rueda de prensa, el programa de fiestas de Magdalenas.

El grupo de concejales de Ezker Batua dio a conocer su versión sobre las negociaciones para llegar a un pacto municipal, señalando que no fue posible ya que "no se aceptó su autonomía"

**13 y 14 de julio.**- Fiestas del barrio de Gabierrota.

**14 de julio.**- Novena edición del "Erromeria Eguna", organizado por Ereintza Dantza Taldea.

El Grupo de Montaña "Urdaburu" acometió la 22ª etapa del proyecto *De Errenteria a las siete capitales vascas*. El trayecto transcurrió entre las localidades navarras de Ziaurriz y Eltzaburu.

**15 de julio.**- Comida de hermandad del club de jubilados "La Magdalena" de Alaberga. Durante esta comida fueron homenajeados los socios octogenarios Ángel Bastos, Juna Fernández, Elena Múgica y María Erkizia, siéndoles entregados diversos regalos por parte de la presidenta del club Mª Pilar Giménez y los concejales Maite Peña y Joseba Echarte.

**17 de julio.**- Se presentó en rueda de prensa la 42ª edición de esta revista "Oarso", con la presencia del alcalde Juan Carlos Merino, el concejal de cultura Joxe Mari Burgos, el archivero municipal y jefe del Servicio de Publicaciones, Juan Carlos Jiménez de Aberasturi y los miembros del comité de redacción Juan Miguel Lacunza y Joxean Arbelaiz.

**18 de julio.**- Tradicional concierto antes de fiestas del coro "Landarbaso" en la ermita de la Magdalena.

Inauguración, en la Casa "Xenpelar", de la muestra fotográfica conmemorativa del cincuenta aniversario del "Club Atlético Rentería".

**19 de julio.**- Fue presentado a los medios de comunicación el nuevo uniforme de nuestra Policía Local.

**20 de julio.**- Los concejales de ANV, Karlos Murua y Santiago Angulo, ofrecieron una rueda de prensa para valorar de forma negativa la reciente puesta en marcha de las comisiones informativas municipales.

**21 de julio.**- Comenzaron las fiestas de Magdalenas con el tradicional *txupinazo*, lanzado este año por nuestra vecina y nadadora paralímpica Sara Carracelas, y la interpretación de *El Centenario* por la Banda de la Asociación de Cultura Musical. A la noche se celebró la también tradicional tamborrada organizada por la Asociación de Vecinos "Arditurri" de Alaberga.

**22 de julio.**- Gran desfile de gigantes y cabezudos; entrega de los premios "Jautarkol Saria", "Madalen Sariak" y del concurso de carteles de Magdalenas, así como desfile de las tamborradas infantiles. También se tributó un homenaje por parte de la Corporación a Sara Carracelas.

**23 de julio.**- Día del Jubilado, con un acto emotivo en el Centro Cultural "Villa de Errenteria", donde se les dieron diversos regalos a los matrimonios errenterianos que cumplían sus *bodas de oro*.

**24 de julio.**- Campeonato de Gipuzkoa de Baile a lo Suelto, organizado por "Ereintza Dantza Taldea". En

Jesús Hospitaler



el Centro Cultural "Villa de Errenteria" se representó la obra teatral *Un adulterio casi decente*, en la que actuaron figuras de la escena teatral española tales como María Luisa Merlo, Pedro Civera, Juan Carlos Larrañaga y Paloma Domínguez.

Festival en el Polideportivo Municipal organizado por los grupos de mujeres.

**25 de julio.-** Las *Magdalenas* se despidieron con la interpretación del tradicional pasodoble *El Centenario*. Asimismo durante la tarde se pudo degustar un ternero asado en la Alameda por los socios de *Euskaldarrak*.

En la Plaza Xabier Olaskoaga tuvo lugar el "LVII Campeonato de Baile a lo Suelto de adultos", donde bailó la pareja renteriana formada por Eneko Gil y Nerea Vesga, campeona el año pasado que quedó en segundo lugar este año. En esta edición venció la pareja de Azkoitia compuesta por los hermanos Aizpitarte.

**26 de julio.-** Antes de la celebración del Pleno Municipal fueron homenajeados los empleados municipales jubilados Roberto Villar, Julio Rey, Carlos Cuadrado, José Luis Alejo, Rafael Romero y M<sup>a</sup> Jesús Gorostizu; así como los que cumplían 25 años de trabajo: Izaskun Aizpurua, Ramón Barreiro, Marian Berrondo, José Luis Centeno, Valentina Berrado, José González, Milagros Narbarte, Jesús Sánchez, Águeda Urquijo y Maite Vicente.

**27 de julio.-** El concejal de EB José Manuel Ferradas dio a conocer una nota en la que solicitaba la supresión de la comida oficial de *Magdalenas*.

Presentación oficial del club deportivo "Touring" en el campo de fútbol de Fandería. La plantilla para esta temporada 2007-2008 estará compuesta por: Marcos Galache y Unai Salinas (porteros); Unai Celihueta, Gaizka Olaizola, Raúl Sánchez, Imanol Carrillo, Mikel Crespo y Josu Pérez (defensas); Dani Neves, Gorka Cordobés, Lander Villasante, Imanol Plata, Igor Mera, Jon Fernández, Iker Pérez y Gorka Leibar (centrocampistas); Richard Solana, Aitor Franco, Amets Ikabouren y Ekaitz Auzmendi (delanteros). El entrenador será el errenteriano Manu Orbegozo, siendo segundo entrenador Jesús Orbegozo.

**28 de julio.-** El alcalde Juan Carlos Merino y el equipo de gobierno (PSE-EE; PNV y EA) presentaron públicamente el programa de gobierno para estos próximos cuatro años.

Se editó un nuevo número del boletín "Gure Artean", del Grupo de Montaña "Urdaburu".

**31 de julio.-** Se clausuró la exposición en la Cafetería "Zubia" a cargo de la pintora Begoña Muniategi.

**2 de agosto.-** Mikel Odriozola, flanqueado en rueda de prensa por el alcalde Juan Carlos Merino y el representante del Club Atlético Rentería Txema Arenzana, anunció que deja el equipo de la Real Sociedad y se incorpora al club de nuestra Villa, gracias a la aportación económica ofrecida por el Ayuntamiento errenteriano.

**4 de agosto.-** La Coral "Andra Mari" actuó en la plaza situada junto al monasterio de Santa María la Real de Nájera.

**10 de agosto.-** El ciclista del "Bruesa" Beñat Blázquez se impuso en el criterium nocturno de Zarautz.

**12 de agosto.-** El Ayuntamiento de Errenteria tributó un homenaje a nuestra paisana centenaria Elisa Lazarguren.

La ciclista errenteriana Ane Santesteban se proclamó campeona de Euskadi en el certamen celebrado en Zizurkil.

**17 de agosto.-** La variante de Pasaia, que enlaza la carretera N-1 con la autopista A-8, quedó abierta al tráfico, con lo que se espera se descongestione la anti-gua Nacional-1 también a su paso por Errenteria.

La presa errenteriana Amaia Seguroola fue puesta en libertad tras cumplir 16 años de condena en diversas cárceles.

**19 de agosto.-** La trainera errenteriana "Hibaika" quedó en penúltimo lugar en la regata celebrada en la ría de Bilbao.

**25 de agosto.-** Victoria del C.D. "Touring" ante el "Lodosa" por dos goles a cero, en el Torneo "Villa de Errenteria", que este año será a un único partido y no triangular como venía siendo hasta ahora. Los trofeos fueron entregados por el presidente del Patronato Municipal de Deportes José Miguel Golmayo, el presidente del C.D. "Touring", Luis Mari Larrain y por el delegado del club, Javier Peral.

**1 de septiembre.-** El "Touring" presentó en el campo de fútbol de Fandería a sus doce equipos filiales.

Durante todo el mes de septiembre "Mikelazulo" organizó una exposición de fotografías de Verónica Ordozgoiti titulada *Eralda(tu)*, *antzalda(tu)*, *itxuralda(tu)*.

**2 de septiembre.-** Dentro de la Quincena Musical Donostiarra, la Coral "Andra Mari" actuó en la catedral del Buen Pastor.

Se dio a conocer el magnífico resultado conseguido por el marchista errenteriano Mikel Odriozola, que quedó en sexto lugar en la prueba de 50 kilómetros, marcha celebrada en los Mundiales de Osaka.

**6 de septiembre.-** Comenzaron las fiestas del barrio de Beraun.

El centro gerontológico "Sanmarkosene" homenajeó a la centenaria Carmen Fernández, con la presencia del representante de la Diputación Javier Postigo, el alcalde Juan Carlos Merino y la delegada de servicios sociales Maite Peña.

**Del 6 al 14 de septiembre.-** Mercadillo a favor de la ONG "Illimani" en los locales del centro cívico de Gabierrota.

**7 de septiembre.-** Inauguración del nuevo pabellón de automoción en el colegio Don Bosco, con la presencia del alcalde Juan Carlos Merino, los responsables del Gobierno Vasco Iñaki Mujika y José Ignacio Berrondo,

y el director del colegio, Nicolás Sagarzazu. Este nuevo pabellón llevará el nombre de Rafael Bajo, en recuerdo del que fuera profesor durante 38 años y fallecido hace varios meses.

La Cámara Municipal de Lousada aprobó conceder la medalla de oro al mérito municipal al alcalde Juan Carlos Merino, por *"su contribución a proyectar la imagen de Lousada en España y en Europa, favoreciendo los intercambios culturales y deportivos de la Villa portuguesa con otras ciudades europeas"*.

Se dieron a conocer los ganadores del XIII Foto Concurso Infantil y Juvenil, organizado por la asociación "Fomento Cultural". En la categoría de hasta 14 años venció Ane Viejo, en la de hasta 17 años su hermana Maialen, y en la categoría de hasta 10 años Uxue de Diego. En este acto estuvieron presentes el delegado de cultura Joxe Mari Burgos y los concejales José Ángel Rodríguez, Joaquín Acosta y Jesús Oficialdegui.

**8 de septiembre.-** AEK de Oarsoaldea presentó en el fuerte de San Marcos su oferta de euskaldunización para este curso.

El ciclista del "Bruesa", Aritz Bagüés, quedó en segundo lugar en la "XLVIII Prueba San Miguel", celebrada en Oñati. En equipos el "Bruesa" también ocupó la segunda posición.

Victoria del "Touring" ante el "Zestoa" por cero goles a dos.

La pareja formada por Javier y Antxon venció en el "XX Campeonato de aficionados de paleta a goma", organizado por la sociedad "Beraun-Bera".

**8 y 9 de septiembre.-** Nueva edición de la marcha conmemorativa de la red Comète.

**11 de septiembre.-** Siete personas afectadas por inhalar humo al producirse un incendio en una vivienda de la Avenida de Navarra.

**13 de septiembre.-** Inauguración en la Casa "Xenpelar" de la exposición *Bolivia: Mirar con otra mirada*. Esta muestra es un resumen del viaje que hicieron dos jóvenes cooperantes a este país.

El grupo de concejales de EB solicitó que *"se aceleren las obras del entorno del parvulario de Olibet, denunciando las molestias con las que los niños han comenzado el curso"*.

14 de septiembre.- Un grupo de personas se concentró frente al batzoki para *"denunciar la apuesta por la represión que mantiene el PNV"*.

**15 de septiembre.-** Nueva etapa del proyecto "De Erreterria a las 7 capitales", organizada por el Grupo de Montaña "Urdaburu". Esta etapa transcurrió entre Eltzaburu y Zubieta.

El músico erreteriano Txema Murugarren presentó su quinto trabajo discográfico, titulado "Marjinalia".

El equipo ciclista "Bruesa" ganó por equipos en la prueba celebrada en Beasain.

El "Idiazabal" encajó un dos a cero en Fandería contra el "Touring".

**Del 16 al 22 de septiembre.-** También Erreterria, junto con los demás pueblos de la comarca, se sumó a la "Semana Europea de la Movilidad Sostenible".

**16 de septiembre.-** La delegación de medio ambiente del Ayuntamiento de Erreterria organizó una marcha ciclista, sumándose de esta forma a los actos organizados con motivo de la Semana Europea de la Movilidad.

Concierto de la Banda Municipal de Txistularis en la Herriko Plaza.

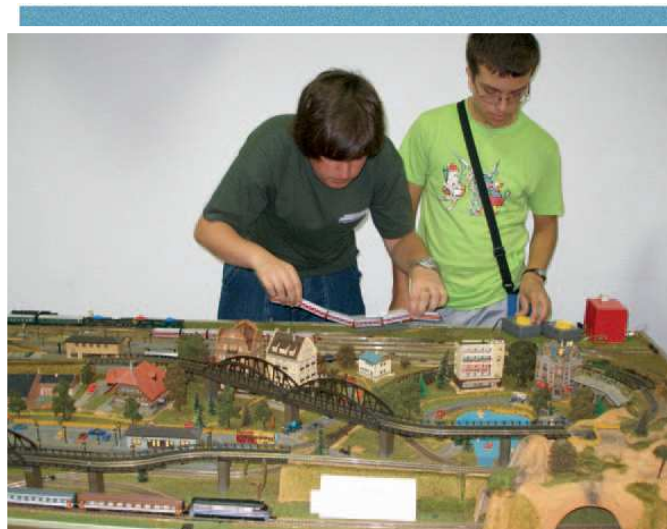
El "Motoclub Gurekin" organizó una salida a la ciudad soriana de Nieva de Cameros.

**Del 20 al 23 de septiembre.-** Muestra de maquetas de trenes en la Sala "Reina", organizada por la Asociación Bidasotarra 7301 de Amigos del Ferrocarril de Irún.



J.L. Areizaga

Paso del Bidasoa de los marchistas de "Comète"



Jesús Hospitaler

**22 de septiembre.-** Derrota, por dos a cero, del "Touring" ante el "Anaitasuna"

**22 y 23 de septiembre.-** El Grupo de Montaña "Urdaburu" organizó una excursión al Pirineo francés, concretamente a la zona de Gavarnie.

**22 y 23 de septiembre.-** Nueva edición de la Feria Medieval, organizada por la asociación de comerciantes "Errenkoalde", con la colaboración del Ayuntamiento de Errenteria. Edurne Deobarro y Juan Carlos Olazabal, con la decoración de su balcón del

número 12 de la calle Kapitan-enea, ganaron el concurso organizado este día.

**23 de septiembre.-** Durante tres semanas se celebrarán los "Domingos habaneros", una iniciativa de Oarsoaldea que trata de recaudar fondos para Cuba. Las actuaciones se realizaron en la Alameda, Plaza de la Diputación y Plaza Xabier Olaskoaga.

Victoria fuera de casa del equipo de balonmano del "Ereintza", 20 a 22, ante el equipo del "Zarautz".

**Del 25 de septiembre al 14 de octubre.-** El escultor errenteriano Álvaro Ledesma expuso sus obras en la Casa "Xenpelar".

**26 de septiembre.-** El cantante y humorista Carlitos Life actuó en el pub "Limerick".

**27 de septiembre.-** El Club Atlético Rentería presentó la nueva temporada, con el marchador Mikel Odriozola como principal novedad.

**28 de septiembre.-** Actuación del mago Txan en el Centro Cultural "Villa de Errenteria", dentro de la programación de "Eskolatik kalera", promovida por el Ayuntamiento y "Lau Haizetara".

El cocinero del restaurante "Mugaritz", Andoni Luis Aduriz presentó en el Festival de Cine donostiarra su libro "35 mm".

En rueda de prensa, a la que además del autor acudió el alcalde Juan Carlos Merino y el delegado de cultura Joxe Mari Burgos, se presentó el libro *Erraldoiak eta buruhandiak. Kultura Unibertsala*.

**28, 29 y 30 de septiembre.-** III Feria Itinerante Extremeña, organizada por la Federación de Asociaciones Extremeñas de Euskadi, con la colaboración del Ayuntamiento de Errenteria y el Centro Extremeño "Monfragüe". En el acto inaugural celebrado en la Alameda intervinieron el alcalde Juan Carlos Merino, la presidenta de las Juntas Generales de Gipuzkoa Rafaela Romero, el director general del Gobierno Vasco para colectividades vascas Josu

Jesús Hospitaler



Jesús Hospitaler



Aitor González



Lejarreta, la directora de Acción Exterior de la Junta de Extremadura Lucía Domínguez, el presidente de la FAEDE Enrique García y la presidenta del centro extremeño "Monfragüe" Montse Pérez.



Jesús Hospitaler

**29 de septiembre.-** Desfile de moda en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Errenteria", organizado por la asociación de comerciantes "Errenkoalde".

Empate a un gol en el partido disputado entre el "Eibartarrak" y el "Touring".

**30 de septiembre.-** Falleció, a los 68 años, en la ciudad malagueña de Torremolinos, Clara Borutto Kowalezuk, esposa del renteriano Enrique Bandrés Pascual, cuñada de Rafa (quien durante muchos años realizara la labor de recopilación de esta sección de "Efemérides"), de Ángel, Ricardo (+) y José Mari. Clara trabajó, hasta su jubilación en la Televisión Alemana de Hannover.

Concierto de la Banda de la Asociación de Cultura Musical en la Plaza de los Fueros.

Se clausuró la exposición del pintor Ángel Grijalba en la cafetería "Zubia".

El equipo de balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" empató a 27 goles ante el equipo tudelano "Senda Viva".

**1 de octubre.-** Inauguración en la sede de la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa de una exposición del errenteriano Kike Eizmendi, con el título "Ruta de las caravanas".

**Del 1 al 31 de octubre.-** El artista madrileño Pablo Rodrigo expuso sus obras pictóricas en "Mikelazulo".

**2 de octubre.-** Dentro del ciclo "Eresbil-Eresiak" tuvo lugar en el Centro Cultural "Villa de Errenteria" un concierto de acordeón a cargo de Iñaki Alberdi e Iñigo Aizpeolea.

**Del 2 al 14 de octubre.-** Exposición en la Casa "Xenpelar" del escultor errenteriano Álvaro Ledesma.

**4 de octubre.-** El sacerdote Anselmo Arrieta presentó en la parroquia de San José Obrero su libro titulado "Ganar la paz".

**Del 4 al 31 de octubre.-** El escultor Juan Mari Burguera expuso su obra en la Galería "Gaspar".

**6 de octubre.-** Derrota del "Touring" ante el "Hernani", por dos goles a cero.

**7 de octubre.-** Excursión organizada por la sección de veteranos de "Urdaburu" al parque natural de Izki, en Álava.



Jesús Hospitaler

El grupo de danza "Verdini" actuó en el Centro Cultural "Villa de Errenteria", interpretando la obra titulada "Argiria".

Un grupo de desconocidos atacó el garaje particular del alcalde Juan Carlos Merino, acto que fue condenado por la Junta de Portavoces del Ayuntamiento, excepto por ANV.

El equipo de balonmano del "Ereintza" perdió por 42 a 30 ante el "Adelma".

**8 de octubre.-** El grupo de danza errenteriano "Kukai" logró un gran éxito en sus actuaciones en la ciudad colombiana de Manizales.

**11 de octubre.-** Comenzó una nueva edición de "Zine Txiroa" en "Mikelazulo".



Concentración frente al Ayuntamiento *"en contra de la detención de miembros de la izquierda abertzale"*, convocada por el sindicato LAB.

**Del 11 al 31 de octubre.-** Exposición en la Cafetería "Zubia" de las obras de la pintora errenteriana Manoli García Varga.

**13 de octubre.-** Empate a un gol en el partido disputado en Fandería entre el "Touring" y el "Trintxerpe".

**14 de octubre.-** Victoria del equipo balonmanista "Ereintza" ante el "Trapagaran".

Concierto de la Banda Municipal de Txistularis en la Herriko Plaza.

**15 de octubre.-** Comenzó el XXVI Campeonato de Mus, organizado por la sociedad "Ondarra".

Rueda de prensa a cargo del alcalde Juan Carlos Merino y el delegado de seguridad ciudadana José Miguel Golmayo para presentar la nueva campaña de educación vial destinada a la población escolar.

**Del 17 de octubre al 3 de noviembre.-** Exposición en la Galería "Gaspar" a cargo de la pintora G. Askaso.

**19 de octubre.-** Se iniciaron los trabajos de limpieza de regatas y vertidos de inertes en Errenteria, por parte de una brigada de "Behemendi".

**20 de octubre.-** Tradicional cena de los vecinos del barrio de Casas Nuevas.

Excursión del club de jubilados "San José" de Capuchinos a las localidades riojanas de Cirueña y Haro.

Derrota del "Touring" frente al "Mondragón", por cuatro goles a tres.

Nueva etapa del proyecto *De Errenteria a las siete capitales*, organizado por el Grupo de Montaña "Urdaburu". Esta etapa transcurrió entre Zubieta y Arantza.

IV Feria Rural en la Alameda, organizada por el departamento de medio ambiente del Ayuntamiento y la asociación "Behemendi".

Se dio a conocer que el grupo empresarial "Gallardo" quería hacerse con el 100% de las acciones de Papresa.

**21 de octubre.-** La zona de Txoritokieta acogió la última prueba del campeonato de Euskadi de trialsín.

IV Certamen de dibujo y pintura infantil organizado por la Asociación de Vecinos de Fandería.

Nueva victoria del equipo de balonmano "Ereintza-Promociones Suquía", por 30 a 36, ante el "Hondarribi".

**22 de octubre.-** La pareja formada por Ismael Aramesti y Alicia Mesanza dieron un concierto de música *country* en las oficinas de la Caja de Ahorros de Navarra, situadas en la Avenida de Navarra.

**24 de octubre.-** El alcalde Juan Carlos Merino fue elegido miembro de la Comisión Territorial de Gipuzkoa de EUDEL (Asociación de Municipios Vascos).

**25 de octubre.-** Rueda de prensa a cargo de miembros de "Zutik" para solicitar la creación de 300 viviendas públicas de alquiler social.

**26 de octubre.-** Actuación del *cuentacuentos* Joxe Mari Karrere en la plaza Xabier Olaskoaga, acto organizado por AEK Euskaltegia, el Euskaltegi Municipal, y el servicio de euskera del Ayuntamiento.

**27 de octubre.-** Comida de hermandad de los errenterianos nacidos en 1957.

Concierto del coro "Landarbaso" en el auditorio "Beterra" de Azpeitia.

Fiesta popular organizada por la "Comisión de Txoznas".

Empate a dos goles en el partido disputado entre el "Touring" y el "Zumaiako".

Gala del atletismo gipuzkoano, siendo elegido como primer atleta del año el marchista errenteriano Mikel Odriozola.

**28 de octubre.-** Concierto de la Banda de la Asociación de Cultura Musical en la plaza de los Fueros.

**30 de octubre.-** El errenteriano Fernando Telletxea publica su nuevo libro titulado *Erotismo*.

Coincidiendo con el "Día sin juegos de azar", la asociación "Ekintza-Dasalud" organizó una conferencia en la Sala "Reina" sobre el tema *Juego patológico y su incidencia en la familia*.

**1 de noviembre.-** El coro "Orereta" actuó en el Teatro "Leidor" de Tolosa, dentro de la 39ª edición del Certamen de Masa Corales.

Inauguración del nuevo *batzoki*, sede del PNV, en la Plaza Koldo Mitxelena.

**3 de noviembre.-** En el "XXIV Otoño Polifónico" que se celebra en la localidad burgalesa de Aranda de Duero actuó el coro "Orereta".

El "Movimiento Pro-Amnistía" exigió en rueda de prensa la excarcelación del preso errenteriano Andoni Altza.

Los medios de comunicación alertaron sobre un foco de la enfermedad denominada "lengua azul" en diversos caseríos de la zona, entre ellos alguno de Errenteria.

Victoria del balonmano "Ereintza-Promociones Suquía" en el partido disputado en el Polideportivo Municipal de Errenteria contra el "Avilesina".

El C.D. "Touring" fue derrotado en Fandería, por un gol a tres, ante el "Aurrera".

**4 de noviembre.-** Actuación del coro "Orereta", dentro de la 7ª Semana Internacional Coral Juvenil de Portugalete del Certamen de Masa Corales.

**6 de noviembre.-** Se instaló en la Herriko Plaza un autobús que informaba sobre las actividades del Parlamento Vasco. En el acto de presentación de este evento estuvieron presentes el alcalde, Juan Carlos Merino, la presidenta del Parlamento Vasco, Izaskun Bilbao y el ex-alcalde y parlamentario vasco, Miguel Buen.

**7 de noviembre.-** Actuación en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Errenteria" de la cantante madrileña Conchita.

**6 de noviembre.-** Dentro del ciclo "Eresbil-Eresiak" tuvo lugar en el Centro Cultural "Villa de Errenteria" un concierto a cargo de la soprano Ainhoa Merzero y la pianista Marta Ibeas.

**Del 7 al 10 de noviembre.-** La sociedad "Txintxarri" organizó diversos actos con motivo de la inauguración de su nueva sede ubicada en los bajos entre la calle Santa Clara y la plaza lehendakari Agirre.

**8 de noviembre.-** En el restaurante oiartzuarra "Usategieta" fueron galardonados por DV-Multimedia, entre otros, el grupo de danza "Kukai" y la asociación de ayuda a ludopatías "Ekintza-Dasalud", ambos de Errenteria.

**9 de noviembre.-** En el partido de la tercera ronda de la Recopa de Europa de balonmano femenino se enfrentaron en el Polideportivo Municipal el "Akaba Bera Bera" con el equipo suizo "St. Omar Gallen".

**10 de noviembre.-** Celebraciones, con comida, de los nacidos en 1949 y 1950; los primeros en la sociedad "Gau Txori" y los segundos en el restaurante "Lintzirin".

Actuación del coro "Landarbaso" en la localidad vizcaína de Munguía.

Empate a un gol en el partido disputado entre el C.D. "Touring" y el "Aretxabaleta"; y victoria del balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" ante el "Pulpo", por 34 a 32.

**11 de noviembre.-** La pareja del club "Landare" formada por Iñaki Elorza e Iñigo Oiarzabal resultó subcampeona de Gipuzkoa de pala corta en segunda categoría, en el partido disputado en el frontón "Beti Alai" de Ordizia.

**12 de noviembre.-** El Ayuntamiento de Errenteria repartió de manera gratuita bombillas de bajo consumo, sumándose así a una campaña organizada por el Ente Vasco de la Energía (EVE).

**Del 12 al 18 de noviembre.-** "VI Semana Cultural Gitana" en nuestra Villa, organizada por la asociación "Kamelamos Adikerar", con el patrocinio del Ayuntamiento. También esta semana tuvo lugar la "XII Semana de los Pueblos", organizada por "Mikelazulo Kultur Elkarte".

**13 de noviembre.-** Rueda de prensa para presentar un estudio sobre las mujeres inmigrantes, realizado por la asociación "SOS Racismo". En este acto estuvieron presentes el alcalde Juan Carlos Merino, la delegada de

servicios sociales Maite Peña y las autoras del estudio Larraitz Zumeta y Silvana Luciani.

Concentración ante la prisión de Burgos solicitando la excarcelación del preso errenteriano Andoni Altza.

**14 de noviembre.-** En el hotel donostiarra "Amara Plaza", el presidente de la agrupación taurina "Hermanos Camino", Ramón Ledesma, entregó a Curro Molina el trofeo de la agrupación errenteriana al mejor banderillero de la feria pasada.

**16 de noviembre.-** Actuación de la coral "Andra Mari" en la iglesia de San Juan Bautista de San Juan de Luz.

Concierto a cargo del cantante navarro Pablo Líquido en el pub "Kelly's".

**Del 17 al 25 de noviembre.-** 42ª edición de la "Semana Montañera", organizada por el Grupo de Montaña "Urdaburu".

El grupo de concejales de ANV anunció la presentación de un recurso contra las tasas aprobadas por el Ayuntamiento.

**17 de noviembre.-** Reunión anual de los nacidos en los años 1943 y 1944, con comida en el restaurante "Lintzirin".

Derrota del "Touring" en Fandería, por cero goles a uno, ante el "Euskalduna".

En la parroquia de Nuestra Señora de Fátima tuvo lugar un curso relacionado con la prevención y resolución de conflictos, organizado por "Baketik".

Se dio a conocer la renuncia a su puesto de concejal del socialista José Miguel Golmayo.

**18 de noviembre.-** Victoria del balonmano "Ereintza-Promociones Suquia", por 28 a 22, ante el "Beti Onak".

**19 de noviembre.-** Comenzó la novena en honor a la Virgen Milagrosa, en la residencia de ancianos del Sagrado Corazón.

El errenteriano Eneko Oliveri Ruiz de Munain fue nombrado nuevo gerente de la cadena gipuzkoana "Localia Televisión".

**20 de noviembre.-** Comida de hermandad, en el restaurante "Lintzirin, de los errenterianos nacidos en 1940 y 1941.

Inauguración de la exposición itinerante "Haserre Nago!" en la Casa "Xenpelar"

Con motivo del Día Internacional de la Infancia, el colegio Telleri-Alde participó en la IV Carrera "Kilómetros de Solidaridad", para ayudar a los niños del Congo, organizada por la ONG "Save The Children" que se celebró simultáneamente en varios centros educativos.

**21 de noviembre.-** En el intermedio del concierto que la Banda y la Orquesta de la Escuela de Música interpretaron en la iglesia de los Capuchinos, se homenajeó a siete profesores que llevan 25 años en Errenteria

Musikal. Estos profesores eran: Pili Blanco, Begoña Lasarte, Alicia Parra, Julián Prieto, Itziar Otaño, Ignacio Tarcío y Alberto Santos.

El Ayuntamiento homenajeó en su domicilio a la vecina centenaria, Presentación Imaz Fernández.

**22 de noviembre.-** Los coros "Orereta", "Oinarri" y "Landarbaso" actuaron en la iglesia de los Capuchinos, dentro del ciclo musical de Santa Cecilia.

**23 de noviembre.-** Falleció a los 82 años el ex-ciclista errenteriano Pedro Matxain.

La Junta de Portavoces aprobó, por unanimidad, una declaración institucional con motivo del Día Internacional contra la violencia a la mujer.

**24 de noviembre.-** Los nacidos en el año 1952 se reunieron en una comida en el restaurante "Lintzirin" y los nacidos en 1942 hicieron lo mismo en el restaurante "Eguzki".

El coro "Landarbaso" actuó en la iglesia de Nuestra Señora de Begoña, en Sestao.

Pasacalles por el centro de la Villa, con motivo de la semana musical de Santa Cecilia, a cargo de la Cofradía de Tambores de Amulleta y la *txaranga* Ximeleta.

La Asociación de Vecinos de Gaztaño propuso al Ayuntamiento la creación de un parque en el centro del barrio.

**25 de noviembre.-** Excursión del club de jubilados "Laguntasuna" de Gabierrota a Iratxe.

Campeonato de Euskadi de judo, en categoría senior, en el Polideportivo Municipal quedando en primer lugar los judokas de Gipuzkoa.

Concierto en los *arkupes* del Ayuntamiento de la Banda Municipal de Txistularis.

La asociación de jubilados "Beti Bizkor" homenajeó a 40 socios octogenarios. Éstos eran: Alicia de Dios, Ani Galán, Antonio Aguado, Benito López, Carmen Arbizu, Crescencia Díaz, Emilio Azkarate, Eusebia Arbilla, Félix Alzola, Fermín Caraciolo, Fortunato Ruiz, Grego Elorza, Jesús Elvira, José Luis Villanueva, Julia de Diego, Kattalin Perutxena, Lucía Dehesa, Luis Goikoetxea, M<sup>a</sup> Clara Gutiérrez, M<sup>a</sup> Dolores Brusín, M<sup>a</sup> Gabriela Pizarro, Manuel Carmés, Manuel Gamio, Maite Iparraguirre, Marce Ruiz de Eguino, M<sup>a</sup> Pilar Zulaica, Martín Mitxelena, Miguel Gurrutxaga, Agustina Gala, Natividad Martínez, Nicolás Álvarez, Nicolasa Sasturain, Paquita Ameztoy, Rafaela Merino, Rafaela Simal, Ramón Coca, Seve Mindegia, Valentín Vázquez, Víctor Cornejo y Verónica Moreno. El Ayuntamiento estuvo representado por la delegada de servicios sociales Maite Peña.

Derrota del "Touring" ante el "Ordizia", por tres goles a cero y también derrota del balonmano "Ereintza-Promociones Suquiá", por 33 a 26, ante el "Torrelavega".

**27 de noviembre.-** Conferencia en los locales de la iglesia de Capuchinos a cargo del periodista Mariano Ferrer sobre "el proceso de paz que tuvo lugar en Loiola el pasado otoño".

Inauguración en las oficinas de la Caja de Ahorros de Navarra de una exposición fotográfica bajo el lema *Una nueva aventura hacia la comunicación*, organizada por la ONG "Illimani".

**28 de noviembre.-** Inauguración de una nueva tienda de la sociedad cooperativa "Oldberri", en el barrio de Iztietia. "Oldberri" es una sociedad destinada al reciclaje textil.

La agencia comarcal Oarsoaldeia inauguró en las instalaciones del antiguo colegio "Pío Baroja" el centro *Haurren Txokoa*.

Rueda de prensa a cargo de miembros de ANV, Zutik, ELA y LAB para solicitar que el presupuesto municipal de 2008 cumpla la Ley de Patrimonio del Suelo.

**29 de noviembre.-** Actuación del grupo musical "The Matt Harding Project" en el bar "De Cyne Reyna".

**30 de noviembre.-** Comida de los jubilados de Industrias Tajo en el restaurante oiartzuarra "Tolare".

Ezker Batua organizó en la Sala "Reina" una conferencia sobre la incineración, impartida por el técnico Peio Lozano y el miembro de EB Juan Mari Tomasena.

Dentro del programa "Eskolatik kalera", organizado por el servicio de euskera del Ayuntamiento y "Lau Haizetara", el grupo "Zirika Zirkus" interpretó en el Centro Cultural "Villa de Erretereria" la obra titulada *Bazen Behin Zirkoa*.

**1 de diciembre.-** "Landare Elkartea" organizó una exhibición de *aurreku* y *soinu zaharrak* en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Erretereria".

Inauguración en la cafetería "Zubia" de una exposición a cargo del pintor errenteriano Américo Teixeira.

Fiesta del deporte en el colegio "Cristóbal de Gamón".

La pareja formada por Insausti y José Luis se proclamó vencedora del XXVI Campeonato de Mus organizado por la sociedad "Ondarra".

Victoria del "Touring" ante el "Berio", por tres goles a dos. En balonmano, "Ereintza-Promociones Suquiá" derrotó al "Aranga Soria".

Inauguración en Galería "Gaspar" de la exposición del escultor aragonés José Azul.

Comenzó el derribo del cine "On Bide".

En rueda de prensa convocada por la coordinadora de asociaciones socioculturales se solicitó al Ayuntamiento consenso sobre la normativa de subvenciones municipales.

**1 y 2 de diciembre.-** El coro "Orereta" actuó en el I Concurso Internacional de corales infantiles "Ciudad de Barcelona", organizado por la Fundació Marfà.

**2 de diciembre.-** Comida en el restaurante "Lintzirin" de los errenterianos nacidos en 1947.

El grupo catalán de danza y percusión "Tapeplas" interpretó en el Centro Cultural "Villa de Errenteria" su espectáculo *Monkeys*.

El ajedrecista arrasatearra Asier Etxagibel se proclamó ganador del campeonato de Gipuzkoa de ajedrez celebrado en Errenteria y organizado por la Asociación Fomento Cultural.

**3 de diciembre.-** "Euskara Eguna", organizado por la ikastola Langaitz.

La Junta de Portavoces del Ayuntamiento, excepto ANV, condenó el asesinato de dos miembros de la Guardia Civil en territorio francés.

**4 de diciembre.-** Eresbil rindió homenaje al compositor Hilarión Eslava, con un concierto interpretado por la clarinetista Elisa López de Amor, el oboísta Francisco Javier Sancho, el pianista Janmaarten van der Mark y el Cuarteto Clásico de Pamplona.

**5 de diciembre.-** Ezker Batua criticó el Plan de Bicicleta de Errenteria, que había sido presentado previamente por el delegado de medioambiente Joseba Etxarte.

**8 de diciembre.-** Derrota del balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" ante el "Arrate" por 32 a 39. También fue derrotado el "Touring" ante el "Hondarribia" por dos goles a uno.

**10 de diciembre.-** El alcalde Juan Carlos Merino, junto con José Mari Arzelus, encendió la iluminación navideña de nuestras calles.

Comenzó la rehabilitación del edificio de Torrekua, con un presupuesto de 1,9 millones de euros financiado totalmente por el Ministerio de Vivienda.

**11 de diciembre.-** Presentación del calendario 2008 realizado por el Ayuntamiento y que esta vez alude al 50 aniversario de la fundación de la sociedad "Ereintza". En esta presentación estuvieron presentes el alcalde Juan Carlos Merino, el delegado de cultura Joxe Mari Burgos y la presidenta de "Ereintza", Naroa Pérez.

Tras la compra de la empresa "Papresa" por el grupo "Gallardo", la dirección y 272 operarios recibieron 66 millones de euros provenientes de las acciones existentes en "Garantías Rentería, S.L."

Vecinos de Gaztaño entregaron 330 firmas en el Ayuntamiento en apoyo a la modificación del proyecto de "Gaztañalde", que había sido presentado por el equipo de gobierno municipal.

**12 de diciembre.-** En rueda de prensa en la que estuvieron presentes el alcalde Juan Carlos Merino, la delegada de comercio M<sup>a</sup> Mar Carrillo, el delegado de juventud José Ángel Rodríguez y el presidente de la asociación de comerciantes "Errenkoalde", Cornelio Iribarren, se presentó la iniciativa "Patina en Errenteria", que con-

sistía en la instalación de una pista sintética de hielo en Navidades en la Sala "José Luis Caso".

Jesús Hospitalar



**14 de diciembre.-** Dentro del ciclo "Eresbil-Eresiak" tuvo lugar en el Centro Cultural "Villa de Errenteria" un concierto a cargo de Juan Manuel Crespo (oboe) y Elisa López (clarinete).

Los centros escolares llevaron a cabo un encuentro interescolar en favor de la paz, que consistió en la construcción de un muro de ladrillo en la Herriko Plaza y la suelta de una paloma.

**Del 15 de diciembre al 5 de enero.-** En la Casa "Xenpelar" tuvo lugar una exposición de belenes organizada por la Asociación Belenista de Gipuzkoa.

**15 de diciembre.-** Nueva etapa del proyecto de "Urdaburu" denominado "De Errenteria a las siete capitales". Ésta discurrió entre Exkax y Errenteria.

Empate a dos goles en el partido disputado entre el "Touring" y el "Real Unión".

La asociación juvenil "Alaia" organizó su tradicional festival de Navidad para recaudar fondos con destino a la ONG "Illimani".

Se dio cuenta de los ganadores de la 27ª edición del Concurso de Cuentos "Villa de Errenteria", organizado por "Ereintza". En castellano venció la granadina Laura Pérez Torres y en euskera la algoibartarra Uxue Alberdi Estibariz; los mejores de Errenteria fueron el de Miren Nekane García Espadas, en castellano, y el de Iñaki Izagirre Iriondo en euskera.

En rueda de prensa diversas asociaciones de vecinos, sindicatos y organizaciones políticas denunciaron "las trabas e impedimentos que ha puesto el equipo de gobierno para poder tomar parte en el debate de los presupuestos municipales".



**15 y 16 de diciembre.-** El comercio errenteriano Casa Aramendia acudió al célebre mercado de Navidad en la localidad francesa de Tulle, hermanada con nuestra Villa.

**16 de diciembre.-** Se adelantaron los festejos con motivo del día de Santo Tomás en los barrios de Beraun, Iztietia, Gaztaño y Agustinas.

El nadador errenteriano Asier Romero consiguió dos medallas de oro en la quinta edición del Open Internacional de natación adaptada, celebrada en la localidad castellonense de Benicarló.

Unos desconocidos atacaron la vivienda del concejal de EA Joxe Mari Burgos. Este hecho fue condenado por la Junta de Portavoces, con la abstención de ANV.

El equipo de balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" ganó, por 23 a 32, al "San Antonio".

**17 de diciembre.-** El alcalde Juan Carlos Merino, acompañado por los concejales Joxe Mari Burgos y José Ángel Rodríguez, presentó las actividades organizadas por el Ayuntamiento para estas Navidades.

Santiago Casamayor López fue el agraciado con un viaje en el sorteo organizado por la asociación de comerciantes "Errenkoalde".

La pareja errenteriana de pelotaris formada por Mikel Bermejo y Donibane Zanguitu quedó campeona de Gipuzkoa, en categoría juvenil, al ganar en el frontón de Urnieta a la pareja de Igeldo.

**18 de diciembre.-** El grupo de concejales de Ezker Batua anunció su voto contrario a los presupuestos municipales para el año 2008.

**20 de diciembre.-** El grupo empresarial "Gallardo" se hizo con el 100% de las acciones de "Papresa", anunciando que invertirá más de 200 millones de euros en el próximo trienio.

**21 de diciembre.-** Comenzaron los actos navideños en la Residencia Municipal de Ancianos "Sagrado Corazón".

Feria de Santo Tomás en la Alameda y en la Plaza lehendakari Agirre organizada por AEK.



Se procedió a la apertura del tráfico rodado del tercer carril de la rotonda de Capuchinos.

El Pleno del Ayuntamiento aprobó un presupuesto de 58 millones de euros para el próximo año. Votaron a favor el PSE-EE, PNV, EA y PP; y en contra ANV y EB.

**22 de diciembre.-** El grupo lezoarra de folk "Oskarbi" presentó en el Centro Cultural "Villa de Erreterria" su disco *Olentzero*.

El cantautor errenteriano David Durán ofreció un concierto en los locales de "Mikelazulo Kutur Elkartea".

El gimnasio "Budokan & Fitness" de Erreterria participó en el I Torneo de Katas para discapacitados intelectuales, celebrado en Donostia. Los errenterianos Iratxe Aguirre y Jon Costa obtuvieron dos medallas, la primera de oro y el segundo de bronce.

Victoria del balonmano "Ereintza", por 29 a 23, en el partido disputado contra el equipo vizcaíno del "Urdaneta".

La pareja formada por Alberto y Jacinto se proclamó vencedora del IX Campeonato de mus organizado por la sociedad "Gure Toki".

Tradicional concierto de Navidad de la Banda Municipal de Txistularis en los *arkupes* del Ayuntamiento.

El Club de Jubilados "Laguntasuna" de Gabierrota expuso un belén realizado con material reciclable.

**23 de diciembre.-** La ikastola "Orereta" homenajeó a cinco profesoras: Alazne Iriarte, Amaia Laca, Eli Barrena, Garbiñe Erriondo, Irene Muñoz.

Concierto de la Banda de la Asociación de Cultura Musical en el Centro Cultural "Villa de Erreterria".

"Lau Haizetara" recogió las cartas que los niños y niñas de Erreterria entregaron al *Olentzero*.

Se instaló un minitren en la Sala "José Luis Caso" como complemento a las actividades organizadas para estas fiestas navideñas.

**24 de diciembre.-** Diversos *Olentzeros* recorrieron las calles tanto del centro de Errenteria como de los barrios de Beraun y Agustinas. El del centro estuvo organizado por "Ereintza".

Actuación conjunta de la Banda de Alumnos de Errenteria Musikal, el grupo de acordeones de la Escuela de Música y alumnos de diferentes colegios e ikastolas, en la Herriko Plaza, interpretando los tradicionales villancicos.

**26 de diciembre.-** El diputado Manuel Huertas, junto con el secretario general del PSE-EE de Gipuzkoa y ex-alcalde de Errenteria, Miguel Buen, anunció que el Estado invertirá en nuestra provincia 244 millones de euros para el año 2008; entre los que se encontraba una dotación de 300.000 euros para la nueva biblioteca municipal errenteriana.

**27 de diciembre.-** Rueda de prensa para presentar una nueva edición de la revista "Bilduma", que este año publicó el trabajo realizado por Iñigo Imaz sobre la figura del errenteriano fuerista y liberal Enrique Elizechea. Este trabajo fue premiado con la beca "Koldo Mitxelena".

**29 de diciembre.-** El Polideportivo Municipal fue la sede del 61ª edición del Concurso Provincial de Villancicos, organizado por "Ereintza". En la categoría infantil se proclamó vencedor el coro "Orereta" de Errenteria; en la de federados el lazkaotarra "Kantaka" y el premio al coro más popular recayó en "Kaxkabeltz" de nuestra Villa.

Festival en la Asociación de Vecinos de Beraun organizado por los diversos clubes de jubilados de Errenteria. Se repartieron los premios del concurso de cuentos de Navidad, recibiendo la socia del club "San José" de Capuchinos, Inmaculada Pérez, el premio al mejor cuento de manos del alcalde Juan Carlos Merino.

**30 de diciembre.-** I Certamen de villancicos para casas regionales "Villa de Errenteria" en el Polideportivo Municipal, organizado por el centro cultural andaluz "Aljarafe".

Un grupo de encapuchados incendió la estación de Eusko Tren en la calle Pablo Iglesias. La Junta de Portavoces, salvo ANV, condenó este atentado.

**31 de diciembre.-** La tradicional carrera de San Silvestre cerró los actos del 50 aniversario del Club Atlético Rentería; venciendo Mikel Albéniz en hombres y Claudia Beobide en féminas.

OARSO

# 2008

**3 de enero.-** ANV dio a conocer la presentación de una reclamación al presupuesto de 2008.

Durante el mes de enero su pudieron contemplar en el café "Zubia" las obras de las pintoras locales Merche González y Begoña López.

**4 de enero.-** El Polideportivo Municipal fue el escenario del partido de balonmano que disputaron el "Akaba Bera Bera" y el club "Intxako", como punto de partida al homenaje que se tributará este mismo día al balonmano femenino de Errenteria, dentro de las actividades programadas con motivo del 50 aniversario de "Ereintza". Las errenterianas homenajeadas fueron: Amaia Ugartemendia, Reyes Karrere, Jaione Aguirreurreta, Marian Aramburu, Edurne Astigarraga, Amaia Erkizia, Amaia Barandiaran, Idoia Fraile, Eva Franco, Idoia Iburguren, Kontxi López, María Martín, Josune Mitxelena, Josune Muñoz, Beatriz Muñoz, Amaia Ramírez, Miriam Santamaría, Olatz Ugartemendia, Lourdes Uranga y Kristina Zuloaga.

El cuponazo de la ONCE repartió 6 millones de euros en Errenteria. El cupón fue vendido por Juan Mari Urruzola Loinaz.

**5 de enero.-** El Cross Infantil de Reyes en Fandería, organizado por la asociación de vecinos de dicho barrio.

El "Touring" ganó al "Aloña Mendi", por un gol a cero.

Gran aceptación de público en la Cabalgata de Reyes que recorrió las calles del centro de Errenteria.

**6 de enero.-** Tradicional concierto de Reyes en la plaza de los Fueros de la Banda de la Asociación de Cultura Musical.

**9 de enero.-** Actuación de la Banda Municipal de Txistularis en el Palacio Euskalduna de Bilbao.

Dos operarios resultaron heridos en un accidente laboral en las obras del segundo cinturón de Donostia, en la zona de Errenteria.

**10 de enero.-** "Mike-lazulo" organizó la proyección del documental "Uso mis palabras, uso mis ideas", sobre un proyecto de alfabetización en Argentina.

Un vecino de Lezo fallece en accidente de tráfico en Errenteria.

**Del 11 al 19 de enero.-** La ONG "Calcuta Ondoan" organizó en la Casa "Xenpelar" una muestra fotográfica sobre la situación de la mujer en India.

**12 de enero.-** "Ereintza" presentó en el auditorio del Centro Cultural el programa para conmemorar su 50 aniversario. En el acto estuvieron presentes todos los presidentes que durante estos años ha tenido la sociedad, así como el alcalde Juan Carlos Merino y distintos corporativos. Durante el acto se presentó el himno de "Ereintza", compuesto por Joxe Inazio Usabiaga, con letra de Antón Kazabon. Asimismo, se presentó una litografía conmemorativa de este 50 aniversario, realizada por Xabier Obeso.

Empate a cero goles en el partido disputado entre el "Touring" y el "Zestoa".

Marian Garmendia ganó el XII Certamen de Pintura, organizado por Pinturas "Iztieta"; Asier Izaguirre se impuso en la categoría juvenil y Jon Labiano y Sara Alberdi en la de niños.

**13 de enero.-** "Día de las Migas" en la Alameda, organizado por el Centro Extremeño "Monfragüe".

Victoria del equipo ajedrecista de "Fomento" frente al alavés "Ruta de Europa" en las partidas disputadas en la Liga Vasca de Primera División. El equipo errenteriano está formado por Txus Agirretxe, Aitor González, Mikel Alvarado y David Garrido.

Derrota del balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" ante el "Zarautz", por 24 a 22.

**14 de enero.-** Comenzó la 31ª edición del campeonato de mus organizado por la sociedad "Alkartasuna".

Jesús Hospitaler



Actuación de la Banda Municipal de Txistularis

Los lingüistas europeos Leni Dam, de Dinamarca, y Lienhard Legenhausen, de Munster, visitaron el colegio "Telleri" para realizar una grabación que será presentada en agosto en el Congreso Nórdico de Lenguas.

**15 de enero.**- Se firmó el convenio entre el Ayuntamiento de Erreterria y el Ministerio de la vivienda para la rehabilitación de Torrekua. Por el Ayuntamiento firmó el alcalde Juan Carlos Merino y por el Ministerio la subdirectora general de arquitectura Rita Lorite.

**Del 15 al 31 de enero.**- La pintora erreterriana Cristina Guerrero expuso sus obras en la galería de arte de Isabel Herrero, en Berlín.

**16 de enero.**- El cocinero del "Mugaritz" Andoni Luis Aduriz abrió en Astigarraga la temporada de sidra.

**19 de enero.**- El Grupo de Montaña "Urdaburu" organizó la 27ª etapa del proyecto "De Erreterria a las 7 capitales", que transcurrió entre Pamplona y Arantzeta.

Victoria del "Touring" ante el "Idiazabal", por cero goles a uno.

Nueva edición del boletín municipal "Oarso".

El equipo de la Liga Vasca de ajedrez de Primera División de "Fomento" venció al de "Barakaldo". El grupo estaba formado por Juanjo Sáez, Txus Agirretxe, Hugo Álvarez y Aitor González.

**20 de enero.**- El grupo donostiarra de jazz "Dinbi-Danba" actuó en los locales de la Caja de Ahorros de Navarra.

**Del 21 de enero al 4 de febrero.**- Exposición fotográfica en "Mikelazulo" a cargo de la donostiarra Carmiña Dovale Carrión.

**22 de enero.**- El alcalde Juan Carlos Merino, acompañado por el delegado de medio ambiente Joseba Etxarte, ofreció una rueda de prensa para presentar los datos de recogida selectiva de residuos durante el año pasado.

**Del 22 de enero al 2 de febrero.**- En la Casa "Xenpelar" se organizó una exposición de los trabajos de los alumnos del Taller de Encuadernación del Centro Municipal de Artes Plásticas "Xenpelar".

**23 de enero.**- Dos bomberos resultaron heridos leves en un desprendimiento que se produjo en una casa de la Avenida de Galtzaraborda.

**24 de enero.**- La VI Cumbre Internacional de Gastronomía (más conocida por "Madrid Fusión 2008") presentó una ponencia a cargo de la empresa Azti-Tecnalia y los cocineros Andoni Luis Aduriz (del "Mugaritz") y Ángel León. Se trata de un combustible ecológico a partir de los huesos de aceituna.

La asociación "Kalapie" solicitó alternativas al cierre del bidegorri que va de Fandería a Mamut.

**25 de enero.**- Falleció Ramón Angulo Arrastia, conocido socio del C.D. "Touring", fundador del antiguo Cine Club de Rentería y ex-concejal del PCE.

El grupo de teatro lezoarra "Orratx Ttik" representó dos obras de Aizpea Goenaga en el Centro Cultural "Villa de Erreterria", dentro del programa "Eskolatik Kalera".

Comparsas de Caldereros organizadas por los colegios públicos "Beraun Berri" y "Cristóbal de Gamón".

El Ayuntamiento, con su alcalde Juan Carlos Merino a la cabeza, y acompañado por diversos representantes de asociaciones, presentó el programa oficial de Carnavales.

El socialista Mikel Durán Gonzalo tomó posesión como concejal de nuestra Villa.

**26 de enero.**- Se constituyó la asociación de antiguos alumnos del Colegio Sagrado Corazón, siendo su primer presidente Josexo Ule.

Comida anual de los vecinos de la calle Santxo-enea en la sociedad "Gau-Txori".

El Centro Cultural andaluz "Aljarafe" organizó diversos actos con motivo de su tercer aniversario.

Concierto de Carnaval en los *arkupes* del Ayuntamiento, a cargo de la Banda Municipal de Txistularis y el grupo de metales de la Asociación de Cultura Musical.

Derrota del equipo ajedrecista del "Fomento" ante el bilbaíno "Rey Ardid"; y derrota del balonmano "Ereintza-Promociones Suquia", por 31 a 36, ante el "Adelma".

Empate del C.D. "Touring" ante el "Anaitasuna" a un gol.

**27 de enero.**- La comparsa de Caldereros *txikis*, organizada por el colegio "Telleri", desfiló por las calles del centro.

Jesús Hospitaler





Notable éxito del equipo ciclista "Bruesa-Policlínica" en el velódromo de Anoeta en los campeonatos de Gipuzkoa, donde consiguió vencer en las categorías juveniles con Mikel Gastón y aficionados con Unai Tolosa. En la categoría femenina obtuvo la tercera plaza Ane Santesteban.

Vitoria acogió el Campeonato Autonómico de Marcha, en el que Mikel Odriozola se puso por primera vez, tras su vuelta, la camiseta del Club Atlético Rentería. Mikel consiguió ser campeón de Euskadi.

**28 de enero.-** Falleció, a los 93 años, Antonio Catalán Ramírez, ex-presidente del club de jubilados de Beraun y ex-militar republicano.

**30 de enero.-** Presentación en la sociedad "Bi-Errota" del libro "Gente de Erretereria", de Donato Castaño y Elisabeth Montes.

Ángel Barjacoba sustituyó a Manu Orbegozo como entrenador del "Touring".

**31 de enero.-** *Azeri Dantza*, como preludeo del Carnaval, organizado por la sociedad "Ereintza".

Actuación del grupo musical "Losdelgás" en el bar "De Cyne Reyna".

**1 de febrero.-** Los alumnos de Erretereria Musikal representaron el Carnaval de Lapurdi; también desfilaron por nuestras calles los alumnos del colegio "Koldo Mitxelena" e ikastola "Orereta".

En el Polideportivo Municipal se presentaron las diversas comparsas del Carnaval: APA "Gune Berri", APA "Telleri", Asociación de Bolivianos en San Sebastián "Mi nuevo Potosí", asociación juvenil "Eureka", "Odissey" y "Kaos".

**2 de febrero.-** Sábado de Carnaval, con el desfile de cuatro comparsas por las calles del centro.

Victoria del equipo de balonmano "Ereintza-Promociones Suquia", por 31 a 35, ante el "Trapaga".

**3 de febrero.-** Florián García, del Club Atlético Rentería, fue medalla de bronce en 1500 metros en el campeonato provincial celebrado en el velódromo de Anoeta.

**4 de febrero.-** Coplas de Santa Águeda, organizadas por la sociedad "Ereintza". También salieron *koplaris* de Xenpelar Bertso Eskola y Euskaltegi Xenpelar AEK, uniéndose a la fiesta también los barrios de Beraun y Galtzaraborda.

El grupo formado por Andoni Arranz, Jon Castaño y Adrián Hernández venció en el concurso de disfraces organizado por la Asociación de Vecinos de Fandería. En adultos se impuso Andoni Pablo y el premio al disfraz más original recayó en Iker Rodríguez.

**5 de febrero.-** Dentro del ciclo "Eresbil-Eresiak", el pianista Arkaitz Mendoza interpretó diversas obras en el Centro Cultural "Villa de Erretereria".

**Del 5 al 16 de febrero.-** Exposición en la Casa "Xenpelar" de la obra pictórica de Ana M<sup>a</sup> Etxenike e Isabel Rodrigo.

La retreta de la Cofradía del Tambor de Amulleta y el entierro de la sardina cerraron el Carnaval de este año.

**7 de febrero.-** El delegado de educación José Ángel Rodríguez, la delegada de tráfico M<sup>a</sup> Mar Carrillo y los responsables de la empresa "Ekinbi" presentaron una nueva campaña de educación vial destinada a los escolares de la Villa.

**8 de febrero.-** El guitarrista Xabier Strubell presentó en "Mikelazulo" su último trabajo titulado "Uneguneak".

Se renovó el convenio entre el Patronato Municipal de Deportes y el C.D. "Touring". En el acto de firma de dicho convenio estuvieron presentes el presidente del Patronato José Ángel Rodríguez y el presidente del club Luis Mari Larrain.

**9 de febrero.-** *Bertso Festa* en el Centro Cultural "Villa de Erretereria", organizada por la sociedad "Landare", con la actuación de los *bertsolaris* Andoni Egaña, Amets Arzallus, Jon Maia, Maialen Lujanbio, Unai Iturriaga, Aitor Mendiluze y Arkaitz Oiartzabal *Xamoa*, con Karlos Aizpurua como *gaijartzaille*. Antes de estas actuaciones se pudo ver un curioso espectáculo que reunió al *bertsolari* Jon Maia y al *dantzari* Jon Maya, junto al músico Arkaitz Miner.

El "Ereintza-Promociones Suquia" venció, por 29 a 27, en el partido de balonmano disputado contra el "Hondarribia". Mientras tanto, el "Touring" fue derrotado por 1 a 0 ante el "Eibartarrak".

**10 de febrero.-** Comparsa de *iñudes* y *artzaia*k, organizada por la ikastola "Orereta".

Jesús Hospitaler



**11 de febrero.-** Muchos vecinos de Errenteria se quedaron sin luz tras un acto de sabotaje contra una subestación ubicada en Lezo. Este nuevo atentado fue condenado por la Junta de Portavoces.

El Pleno de Errenteria otorgó una ayuda de 80.000 euros al marchista olímpico Mikel Odriozola.

**12 de febrero.-** El grupo de concejales de Ezker Batua propuso la creación de un consejo asesor de cooperación en Errenteria.

**14 de febrero.-** En el centro cultural "Mikelazulo" se proyectó el documental producido por César Varona titulado "Habana XXI"; también en "Mikelazulo" se inauguró una exposición de dibujos y pinturas de Gonzalo Etxebarria y Pette Etxebarria.

Inauguración en la sala "Boulevard" de Donostia de una exposición de la pintora errenteriana Cristina Guerrero.

**15 de febrero.-** El Ayuntamiento comenzó a elaborar un plan para la igualdad entre hombres y mujeres.

**16 de febrero.-** Nueva etapa entre Arantza y la Venta de Zunbeltz, dentro del proyecto de "Urdaburu" denominado "De Errenteria a las 7 capitales".

El equipo ajedrecista de "Fomento" consiguió una trabajada victoria contra el "Eguzki" de Urnieta.

Comenzó, en la Casa "Xenpelar", la exposición de los trabajos realizados por los talleres municipales de plástica escolar.

"Ereintza-Promociones-Suquia" fue derrotado en el partido de balonmano disputado contra el "Avilés".

Victoria del "Touring", por un gol a cero, ante el "Hernani".

**17 de febrero.-** Los *txistularis* veteranos de "Ereintza" dieron un concierto en los *arkupes* del Ayuntamiento.

Concierto de la Banda de la Asociación de Cultura Musical en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Errenteria".

**18 de febrero.-** El errenteriarra Juanmi Gutiérrez estrenó su última película-documental "Angor" en el cine-club donostiarra "Kresala".

**19 de febrero.-** Concierto de la Banda de la Asociación de Cultura Musical en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Errenteria".

Inauguración en la Casa "Xenpelar" de una exposición fotográfica organizada por "SOS Racismo-Arrazakeria" con el título "Integración e interculturalidad. Los nuevos vecinos: Jóvenes e inmigrantes".

Muere un joven de Errenteria en un accidente de tráfico en Villabona.

Comenzaron las audiciones de los alumnos de Errenteria Musikal.

En rueda de prensa el alcalde Juan Carlos Merino y el delegado de medio ambiente, Joseba Echarte, presentaron una campaña de adopción de gatos abandonados. También estuvieron presentes representantes de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa y de la asociación "Bubastis".

**20 de febrero.-** El club ciclista "Laguntasuna-Bruesa" presentó su equipo para la nueva temporada.

El cocinero de "Mugaritz", Andoni Luis Aduriz, presentó sus platos más innovadores en un encuentro gastronómico celebrado en la ciudad italiana de Milán.

**21 de febrero.-** Concierto del grupo "The Billie Jeans" en el bar "De Cyne Reyna".

Concentración en la Herriko Plaza al cumplirse el quinto aniversario del cierre del periódico *Egunkaria*.

El alcalde Juan Carlos Merino y el delegado de medio ambiente, Joseba Echarte, presentaron una iniciativa de repoblación forestal (antiguo "Día del Árbol") en Arramendi dirigida a los padres y madres de los niños nacidos el año 2007.



Los txistularis veteranos de "Ereintza"

**22 de febrero.-** El grupo de teatro "Langagorri" representó en la parroquia de Nuestra Señora de Fátima la obra titulada *Usted puede ser un asesino*.

El grupo de concejales de ANV de Errenteria denunció que la empresa Papresa utiliza suelo público para su uso privado.

En rueda de prensa se presentaron unos cursos de euskera para inmigrantes de la Villa. En dicho actos estuvieron presentes representantes del euskaltegi municipal y del de AEK, así como el concejal de euskera Jon Ugutz Ormaetxea.

**23 de febrero.-** "Urdaburu" organizó una plantación de árboles en el monte San Marcos.

El *gazteleku* de Gabierrota proyectó una sesión de cortos, dentro del programa "Zinematik".

El centro extremeño "Monfragüe" de Errenteria celebró la tradicional fiesta de "la matanza extremeña".

Fue detenido en Francia el errenteriano Koldo Mitxelena, presunto miembro de ETA.

Victoria del equipo balonmanista "Ereintza-Promociones Suquia" ante el "Pulpo" de Zumaia; y derrota del "Touring" ante el "Trintxerpe".

**24 de febrero.-** Concierto de la Banda Municipal de Txistularis en los *arkupes* del Ayuntamiento.

El judoka errenteriano Iván Noya fue quinto en el campeonato de Euskadi en la categoría sub-23.

Acto electoral del PSE-EE en los nuevos pisos de protección oficial junto a Pontika, con la presencia del ex-alcalde y candidato del PSE-EE al Congreso de los Diputados, Miguel Buen, y del alcalde Juan Carlos Merino.

**28 de febrero.-** Jornada de puertas abiertas en el Centro de Acogida de Gaztelutxo.

El grupo musical formado por Iñaki Diéguez, Ritxi Salaberria e Iban Larreburu actuó en el bar "De Cyne Reyna".

Acto de reparto de propaganda electoral de EB en Errenteria, estando presente la candidata al Congreso y ex-profesora del instituto "Koldo Mitxelena", Isabel López Aulestia.

**29 de febrero.-** Clausura en el café "Zubia" de la exposición de la pintora irunesa Cristóbal Recuerda.

**1 de marzo.-** El centro andaluz "Aljarafe" organizó diversos actos con motivo del día de Andalucía.

Derrota del equipo de balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" ante el "Beti Onak" de la localidad navarra de Villaba. También fue derrotado el "Touring" ante el "Mondragón".

El equipo de ajedrez de "Fomento" consiguió el ascenso a la División de Honor.

Tuvimos conocimiento de que nuestro paisano Ion Arretxe debutó como actor en la última película del director Jaime Rosales.

La pareja formada por García y Gardey se proclamó ganadora del campeonato de mus organizado por la sociedad "Alkartasuna".

**2 de marzo.-** Primera prueba de *canicross* en Errenteria.

El ciclista Illart Zugasti ganó la prueba ciclista "XXV Premio Villa de Errenteria".

El cantautor errenteriano David Durán actuó en el *gazteleku* donostiarra de "Kontadores".

El candidato al Congreso de los Diputados y ex-alcalde de Errenteria, Miguel Buen, repartió propaganda electoral en el barrio de Beraun.

**3 de marzo.-** La candidata al Congreso de los Diputados por EA, Nekane Alzelai, ofreció un mitin-charla en el *Alkartetxe*. Asimismo, el candidato del PP, José Eugenio Azpiroz recorrió la zona del mercadillo instalado en la Alameda.

El joven *dantzari* errenteriano venció en la 17ª edición del certamen de *aurreku* celebrado en Beasain.



Fotografía de los dantzaris en Beasain

Comenzó la XXIII Muestra Gastronómica, organizada por la sociedad "Euskaldarrak", en la que participaron las sociedades "Bukagaitz", "Kilkerrak", "Landare", "San Huberto", "Txintxarri", "Ostarte", "Alkartasuna", "Bi Errota", "Lagunak", "Gure Toki", "Niessen", "Ondarra", "Hermanos Camino", "Gau Txori" de Errenteria, las oiartzuarras "Bizardia" y "Aldeguna", las pasaitarras "La Armonía", "Itsas Mendi" y "Lore Txorta"; y las lezoarras "Ixxulin" y "Tiñelu".

**4 de marzo.-** Comenzaron los actos con motivo del *Día de la Mujer*, organizados por los departamentos de cultura y servicios sociales del Ayuntamiento, con una conferencia en la Sala "Reina" con el tema *¿Qué es lo que queremos las mujeres?*, a cargo de Beatriz Zalacain, de la asociación de mujeres inmigrantes "Garaipen".

**5 de marzo.-** En la cafetería "Zubia" se inauguró una muestra de pintura sobre azulejos de José Ramón López, del barrio donostiarra de Altza.

El chef del restaurante "Mugaritz", Andoni Luis Aduriz, ideó, en el prestigioso congreso gastronómico francés "OFF", un plato similar a una pastilla de jabón con burbujas que saben a miel.

**6 de marzo.-** Dentro de la programación con motivo del *Día de la Mujer* el grupo de teatro Agerre representó la obra *Putzuek Lehortzen*, en el Centro Cultural "Villa de Errenteria". Esta misma obra se representó en castellano el día 8 de marzo.

**7 de marzo.-** Festival de los distintos grupos de mujeres en el Polideportivo Municipal, presentado por Carmen Graña y Karmele Uria.

El grupo zarauztarra "Garabi" actuó en "Mikelazulo". Este grupo está formado por Mikel Lazkano, Oihan Larrañaga, Ander Zulaika y Oier Aranzabal.

Concierto del coro "Landarbaso" en la iglesia de Pasai Antxo.

**8 de marzo.-** La obra teatral *Usted puede ser un asesino* fue representada en el salón parroquial de la iglesia de Nuestra Señora de Fátima por el grupo "Langagorri".

Concentración en la Herriko Plaza en repulsa por el asesinato en Arrasate del militante socialista Isaías Carrasco; este atentado fue condenado por la Junta de Portavoces del Ayuntamiento con la ausencia del portavoz de ANV.

Derrota del "Touring" ante el "Zumaiako" por cuatro goles a cero. También fue derrotado el equipo de balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" en el partido disputado contra el "Grupo Pinta" de Torrelavega.

**8 y 9 de marzo.-** "Feria del Stock" en la Sala "José Luis Caso", organizada por las asociaciones de comerciantes "Errenkoalde" (Errenteria), "Laurak Bat" (Pasaia) e "Iturri" (Oiartzun).

**9 de marzo.-** En la iglesia de Hondarribia actuó el coro "Landarbaso"; y la Banda Municipal de Txistularis en los *arkupes* del Ayuntamiento.

Elecciones generales. El PSE-EE consiguió 9478 votos; el PNV 2468; el PP 2410; EB 1121; EA 779 y ARALAR 665. El PSE-EE fue la fuerza política más votada en Gaztaño. Galtzaraborda, Yanci, Alaberga, Iztieta-Ondartxo, Agustinas, Pontika, Centro, Olibet-Casas Nuevas, Gabierrota, Larzábal, Beraun, Fandería y Capuchinos; por contra el PNV venció en Zamalbide.

Maider Fernández y Kira Penn, del club "Budokan & Fitness", obtuvieron la medalla de oro y plata, respectivamente, en el campeonato de Gipuzkoa de karate celebrado en Bergara.

**11 de marzo.-** El guitarrista Eugenio Tobalina interpretó una antología de música vasca en el Centro Cultural "Villa de Errenteria", dentro del ciclo "Eresbil-Eresiak".

**Del 11 al 29 de marzo.-** Los alumnos de curso de arte textil y *patchwork* del Taller Municipal de Artes Plásticas "Xenpelar" organizaron una exposición en la Casa "Xenpelar" de la calle Magdalena.

**12 de marzo.-** Jaime Cobreros, farmacéutico y colaborador de esta revista, tomó posesión como académico correspondiente de la "Academia de Farmacia de Galicia". En este acto, celebrado en Santiago de Compostela, disertó sobre "Actualidad del arte románico ante el desfundamiento de Occidente".

La plataforma "Errenteria Bizirik" comenzó una campaña a favor del "cuarto contenedor".

**13 de marzo.-** Comenzó la VI Muestra de Cine de Mujeres, organizada por Amalatz Talde Feminista.

El centro escolar "Don Bosco" celebró el "II Encuentro con Empresas"

Gorka Aginagalde y el errenteriano Luis Mari Moreno "Pirata" presentaron en el bar "De Cyne Reyna" el espectáculo *Tú inchiste, inchiste*.

Jesús Hospitaler



"Feria del Stock" en la Sala "José Luis Caso"

El errenteriano Félix Garrido Carrasco, del restaurante tolosarra "Hernalde" fue elegido "mejor cocinero joven de Euskadi".

Inauguración en el polígono de Masti-Loidi de las nuevas dependencias de la Policía Local, con la presencia del alcalde Juan Carlos Merino y corporativos de todos los grupos políticos.

El concejal de educación y juventud, José Ángel Rodríguez, presentó en rueda de prensa la tarjeta municipal "Gazterrente-18", que permitirá a los jóvenes residentes en Errenteria que cumplan 18 años la entrada gratis a eventos culturales y deportivos durante un año.

**14 de marzo.-** Abrió sus puertas un nuevo agroturismo en el caserío Larre-Aundi (Zamalbide).

Se presentó en el Centro Cultural "Villa de Errenteria" el espectáculo multidisciplinar (música, danza, teatro, proyecciones, recital de poemas) titulado "Errenteriako emakumeak - Mujeres de Errenteria". En este espectáculo actuaron la cantante Amaia Zubiria, "Kukai Dantza Taldea", el grupo de teatro de mujeres "Itzatu" y "Amalatz Talde Feminista".

**15 de marzo.-** Comida de los vecinos del barrio de Ondartxo.

Derrota del "Touring" en Ondarroa ante el "Aurrera", por un gol a cero.

Nueva edición del "Día del Árbol", organizada por el departamento de medio ambiente del Ayuntamiento, en el que se repobló el monte Arramendi.

Desde la Venta de Zubeltz a Bakedano se desarrolló la 29ª etapa del proyecto de "Urdaburu" denominado "De Errenteria a las 7 capitales".

Diversos actos fueron organizados por la Asociación de Vecinos de Fandería con motivo del *Día del Socio*.

Se entregaron los premios de la "XXIII Muestra Gastronómica" organizada por la sociedad "Euskaldarrak". El primer premio recayó en Luis Etxarri y Ángel Trecet, de la sociedad pasaitarra "Irsasmendi"; el premio de Galería "Gaspar" en Olatz Errazti y Karmele Goienetxea, de la lezoarra "Tiñelu"; el trofeo del Ayuntamiento en Cándido Astudillo y Gema Mariezkurrena, de "Txintxarri"; el cuarto puesto fue para Carlos Bengoetxea y su hijo Amets, de la sociedad "Txepetxa"; el premio al plato de la mejor relación calidad-precio fue a parar a los socios de "Kilkerrak" Juan Antonio Arruti y Peio Goñi; y el por último, el galardón al manjar más típico fue para José María López y José Martín Torres, de "Bukagaitz".

Derrota del balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" por 32 a 30 ante el "Aranga" de Soria.

**16 de marzo.-** Concierto de la Banda de la Asociación de Cultura Musical en la Residencia Municipal del Sagrado Corazón de Errenteria.

El marchista errenteriano Mikel Odriozola quedó en quinto lugar en la prueba de 20 kilómetros-marcha celebrada en la localidad ibicenca de Santa Eulalia Des Riu.

**17 de marzo.-** Dentro del ciclo de música sacra, el coro "Landarbaso" actuó en la iglesia donostiarra del Espíritu Santo, en el barrio de Ibaeta.

**18 de marzo.-** El delegado de medio ambiente, Joseba Echarte, comunicó que el Ayuntamiento había iniciado los trabajos para elaborar un ecobarómetro municipal, en colaboración con la Red Vasca de Municipios por la Sostenibilidad (*Udalsarea 21*).

**20 de marzo.-** El coro "Landarbaso" participó en el Ciclo de Música Sacra celebrado en la localidad cántabra de Corrales de Buelnes.

**Del 20 al 23 de marzo.-** Nueva edición de los "Encuentros Rúnicos" en el Polideportivo Municipal, organizados por la asociación "Atlas", con el patrocinio del departamento de juventud del Ayuntamiento.

**22 de marzo.-** Ardió un remolque en el barrio de Beraun, que estaba habitado por una familia gitana con tres niños. Afortunadamente no se registraron heridos.

**23 de marzo.-** Florián García, del "Club Atlético Rentería" consiguió la medalla de plata en la prueba de 1500 metros celebrada en la localidad gala de Clermont-Ferrand, dentro del campeonato del mundo de veteranos en pista cubierta.

**25 de marzo.-** El grupo ecologista "Eguzki" dio a conocer mediante una nota enviada a los medios de comunicación su solicitud de creación de bidegorris que una a los diversos municipios de Donostialdea.

**27 de marzo.-** Javier Burguete inauguró una exposición pictórica en Galería "Gaspar" basada en la mitología y el mundo acuático.

**28 de marzo.-** Dentro del programa "Eskolatik Kalera" se representó en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Errenteria" la obra teatral "Ametsen museoa".

Se presentó en rueda de prensa un servicio de transporte que trasladará de forma gratuita a las personas mayores que viven en la zona rural al casco urbano. Ésta es una iniciativa conjunta entre el Ayuntamiento de Errenteria y la asociación "Behemendi". En dicho acto estuvo presente el delegado de medio ambiente Joseba Echarte y las representantes de "Behemendi", Garbiñe Irazu y Ainhoa Amundarain.

El Pleno del Ayuntamiento aprobó, con los votos del PSE-EE, PNV, EA y PP, una moción en la que se *"solicitaba a la nueva dirección de la Mancomunidad de San Marcos (EB y ANV) que no obstaculizaran el proceso de cierre del vertedero"*; por otra parte los grupos PSE-EE, EA, PNV, EB y PP rechazaron una moción presentada por ANV contra la suspensión de sus actividades decretada por la Audiencia Nacional.

**29 de marzo.-** El *gazteleku* de Gabierrota acogió una sesión de proyecciones de cortometrajes.

El concejal de ANV, Karlos Murua, denunció la pasividad del gobierno municipal en la denuncia que se había realizado sobre la "utilización de suelo público por parte de la empresa Papresa".

**30 de marzo.-** Comenzaron los denominados *Almuerzos en Moto*, organizados por el Motoclub Deportivo "Gurekin". Este día el destino será la localidad navarra de Iratxe.

**31 de marzo.-** Se clausuró la exposición de baldosas pintadas por palillos, de José Ramón López, que se encontraba en la cafetería "Zubia".

Los cuatro centros escolares públicos dieron una rueda de prensa para explicar la oferta educativa para el curso 2008-2009, siendo acompañados en esta comparecencia por el delegado de educación José Ángel Rodríguez.

Se presentó al público, en la Sala "Reina", el *Estudio sobre las necesidades de la tercera edad en la zona rural de Errenteria*, realizado por Garbiñe Irazu, en colaboración con Oarsoaldea, Behemendi y el Ayuntamiento.

**1 de abril.-** El grupo "Oarso Boskotea" ofreció el último concierto del ciclo "Eresbil-Eresiak".

El alcalde Juan Carlos Merino y concejales de todos los grupos políticos giraron una visita a las obras de los pisos de protección oficial de la zona de "Gecotor".

**3 de abril.-** Inauguración de una exposición de aerografía a cargo de Raúl Lara, en la cafetería "Zubia".

Se firmó la renovación del contrato de gestión entre el Patronato Municipal de Deportes y EPLE (Errenteriako Pilotaren Lagunen Elkarte). Por parte del Patronato firmó su presidente José Ángel Rodríguez y por parte de EPLE, Manuel Mari de la Maza.

**4 de abril.-** En rueda de prensa, el alcalde Juan Carlos Merino, acompañado por el técnico informático municipal José Luis Areizaga, dio a conocer la puesta en marcha del primer punto de información ciudadana en la biblioteca municipal.

**5 de abril.-** *Barrikote* en la sociedad "Txintxarri".

Regata de bateles en el río Oiartzun, organizada por el club "Hibaika".

El marchista errenteriano Mikel Odriozola quedó en décimo lugar en la "Challenge Internacional" celebrada en la localidad portuguesa de Rio Maior.

Victoria del balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" ante el "TID-San Antonio", por 22 a 19 goles; empate del "Touring", a un gol, en el partido disputado contra el "Aretxabaleta".

**6 de abril.-** El Grupo de Montaña "Urdaburu" organizó una nueva etapa del *Camino Ignaciano*, entre Alegi y Bidania.

Los judokas infantiles del "Sayoa" consiguieron 22 medallas en las competiciones que se celebraron en la localidad francesa de Boucau Tarnos.

Dentro de los actos conmemorativos del 50º aniversario de "Ereintza" tuvo lugar en el Centro Cultural "Villa de Errenteria" una sesión de *bertsolaris* en el que tomaron parte las mujeres ganadoras en alguna ocasión del "Xenpelar Saria": Amaia Agirre, Nerea Elustondo, Uxue Alberdi, Miren Artetxe, Nahikari Gabilondo y Ainhoa Agirreazaldegi, siendo la encargada de poner los temas Arantzazu Loidi.

**8 de abril.-** El grupo político "Aralar" dio una rueda de prensa para solicitar que se les permita asistir a las comisiones informativas municipales.

**9 de abril.-** Inauguración en la Casa "Xenpelar" de una exposición fotográfica sobre un viaje cultural a Senegal, organizada por "Mikelazulo Kultur Elkarte".

**10 de abril.-** Valeriano Leceta visitó la Sala Capitular del Ayuntamiento, junto con otros compañeros de la residencia de ancianos donostiarra de "Txara", donde explicó cómo realizó el mural de dicha sala hace 40 años por encargo del entonces alcalde Ramón Múgica. Fue recibido por el primer teniente de alcalde, Joaquín Acosta.

J.A. Prieto



**12 de abril.-** Derrota del "Touring", por tres goles a uno, ante el "Euskalduna" de Andoain; y empate a 27 goles en el partido disputado entre el balonmano "Ereintza-Promociones Suquia" y el "Urdaneta".

Comida de hermandad de los socios de la asociación de jubilados y pensionistas "Beti Bizkor". Los socios octogenarios homenajeados fueron: Marcial Carrera, Paulina Saéz de Eguilaz, Piedad Eizagirre, Laura Irasuegui, Ángela Urruzola, Juanita Arruabarrena, Dora Mendiburu, Pedro Mendarte, Juan Etxepeleteku, Mª Josefa Elizondo, Teófilo Álvarez, Elena Madariaga, Anselmo Bárcena, Lidia Miranda, Juan José Uzkudun, José Castillo, Margarita Pedrosa, Paula Herrero, Daniel Manuel Quintanilla, Alfredo Corona y Mª Teresa Alfonso.

Cinco grupos de rock actuaron en el Centro Cultural "Villa de Errenteria", en un concierto organizado por EMTE, con la colaboración del departamento municipal de cultura.

Cena en "Amulleta" de los colaboradores de esta revista "Oarso".

**18 de abril.-** La Peña Blaugrana Donosti celebró una cena de los seguidores del *Barça* en el restaurante Txikote.

Varios detenidos imputados en actos de *kale borroka*

**19 y 20 de abril.-** "I Feria de Abril" en la plaza Xabier Olaskoaga, organizada por el centro cultural andaluz "Aljarafe".

Jesús Hospitaler



**13 de abril.-** En la Alameda se celebró el *Día de La Rioja*, organizado por la Casa de La Rioja de Gipuzkoa con la colaboración del departamento municipal de cultura.

Concierto de la Banda de la Asociación de Cultura Musical y del grupo "Oskorri" en el Polideportivo Municipal.

**16 de abril.-** Se inauguró, en la Casa "Xenpelar", una exposición sobre la cultura de Andalucía, organizada por el centro cultural andaluz "Aljarafe" de Errenteria.

**Del 17 al 20 de abril.-** La nadadora errenteriana Elixabete Murua participó en la Copa de España de Primera División Femenina que se celebraba en Hospitalet.

**19 de abril.-** Comenzaron, en el Centro Cultural, las sesiones de proyección del concurso de cortos "Villa de Errenteria".

Derrota del "Touring" ante el "Ordizia" por un gol a dos.

Salida mañanera a Zarautz y Getaria, organizada por los clubes municipales de jubilados.

La consejería de interior del Gobierno Vasco denunció una emboscada a agentes de la Ertzaintza; que también fue condenada por la Junta de Portavoces del Ayuntamiento.

**20 de abril.-** Excursión de los veteranos del "Urdaburu" al monte San Formerio en Treviño.

Jesús Hospitaler



Concierto en "Mikelazulo Kultur Elkartea" a cargo de los grupos "Trainsalpine Boys en Iceland" y "The Olly's".

Concierto de la Banda de Música de la Escuela de Música y Danza de Errenteria Musikal en la donostiarra Nafarroa Enparantza.

Se produjo un incendio, que no causó ningún herido, en una vivienda de la calle Maurice Ravel.

Se dio a conocer el fallo del jurado del certamen de Cortos "Villa de Errenteria". El primer premio recayó en el madrileño Arturo Ruiz; el premio a la mejor producción en el director gipuzkoano Iñigo Kintana; el premio del público en los vizcaínos Mikel Rueda y Miguel Ángel Carmona; y el mejor corto de Oarsoaldea en el errenteriano José María Etxegaray. En el acto de entrega de estos premios estuvo presente el delegado de educación y juventud José Ángel Rodríguez.

**21 de abril.**- Cerca de 4000 vecinos se quedaron sin luz debido a una avería en el barrio de Agustinas.

**Del 21 al 23 de abril.**- 12ª edición de los encuentros de teatro escolar "Andoni Korta", donde participan seis colegios de Errenteria, dos de Oiartzun y uno de Pasaia.

**22 de abril.**- El restaurante "Mugaritz" de Errenteria, regentado por Andoni Luis Aduriz, fue elegido por la publicación especializada "Restaurant" como cuarto mejor del mundo.

La ex-concejal errenteria Mª Ángeles Machín fue nombrada nueva procuradora en las Juntas Generales de Gipuzkoa.

**24 de abril.**- La fundación "Idi Ezkerra" organizó en la Casa "Xenpelar" una charla sobre la energía nuclear, siendo el ponente Carlos Bravo, responsable de "Greenpeace".

Se inauguró un centro comarcal de salud mental en Errenteria, con la presencia del consejero de sanidad del Gobierno Vasco, Gabriel Inclán.

**Del 25 al 27 de abril.**- Fiestas del barrio de Pontika.

**25 de abril.**- Dentro del programa "Eskolatik Kalera" se programó la obra "Kukubel", representada por "Kukubiltxo Taldea", en la plaza Koldo Mitxelena.

**26 de abril.**- Cena en el restaurante "Lintzirin" de los ex-operarios de "Paisa-Explosivos Río Tinto".

Derrota del "Touring" ante el "Berio" por dos goles a cero.

XX Sagardo Eguna, con un amplio programa de actividades.

Comida de los socios del club de jubilados "San Agustín" del barrio de Agustinas en el restaurante oiartzuarra "Gurutze Berri".

Actuación del coro "Orereta" en el concurso internacional de habaneras celebrado en Torre vieja, consiguiendo el tercer puesto.

**27 de abril.**- Romería de San Marcos, sexto encuentro de encajeras en Pontika y 12ª edición de la prueba atlética "Subida a San Marcos". Esta prueba fue ganada por Raúl Viejo; en féminas venció Lurdes Oiartzabal.

**28 de abril.**- En asamblea, la ikastola "Orereta" decidió convertirse en sociedad cooperativa de iniciativa social y sin ánimo de lucro.

**29 de abril.**- Inauguración en la Casa "Xenpelar" de una exposición pictórica de la errenteriana Mari José Gaztelumendi.

**30 de abril.**- El alcalde Juan Carlos Merino, junto con el delegado de cultura Joxe Mari Burgos, presentó un DVD que según sus palabras "permite conocer cómo es Errenteria desde dentro".

Jesús Hospitaler



XX Sagardo Eguna



**1 de mayo.-** "Dantzari Txiki Eguna", con la participación de 600 niños de los grupos de "Errenteria Musikal", "Gazte Herri" (Dima), "Erketz" (Lasarte-Oria), "Lurra" (Urretxu), "Amaiur" (Pamplona), "Ttarla" (Hernani), "Kandiola" (Azkoitia), "Aurtzaka" (Beasain), "Murixka" (Lezo), "Haurtzaro" (Oiartzun) y "Arkaitz" (Añorga).

Se celebró el 15º aniversario del hermanamiento entre nuestra Villa y la ciudad francesa de Tulle, colocándose una escultura conmemorativa en la plaza de los Pueblos Hermanados.

J.A. Prieto



Aitor González



Inauguración de la Feria de Artesanía del País Vasco, organizada un año más por "Ereintza". En cuanto al premio artesano, éste recayó en Igor Obeso; y el premio al mejor puesto en la argentina, afincada en Portugalete, Claudia Elizabet Toledo.

**2 de mayo.-** El grupo de concejales de Ezker Batua hizo pública una nota en la que pedía se alejasen los contenedores de los pasos de cebra.

**3 de mayo.-** En una comida a la que asistieron, entre otros, coralistas y ex-coralistas de la coral "Andra Mari" se homenajeó a José Luis Ansorena.

El equipo de ajedrez de "Fomento" quedó en segundo lugar en la 38ª edición del torneo internacional "San Martín de Loinaz", disputado en Beasain. El equipo errenteriano estuvo formado por Txus Agirretxe, Javier Domínguez, Mikel Alvarado y Aitor González.

Empate a dos goles en el partido disputado en Fanderia entre el "Touring" y el "Hondarribia".

**4 de mayo.-** Clausura de la muestra "Lupa", organizada por "Mikelazulo Kultur Elkartea" y "Banda Bat".

**8 de mayo.-** Cruz Roja comenzó un ciclo de conferencias en su sede local.

Dentro de las Jornadas "Naturaldia 2008", tuvo lugar en la Sala "Reina" una conferencia sobre las energías renovables en suelo rural.

**9 de mayo.-** Apertura de la Semana de la Poesía, organizada por "Mikelazulo Kultur Elkartea".

Jesús Hospitaler



**Del 9 al 11 de mayo.-** Encuentros de arte digital "Inspire" en la Sala "José Luis Caso".



Eneko Lacunza

**10 de mayo.-** Concierto del coro "Landarbaso" en la iglesia de Aretxabaleta.

Victoria del "Touring" ante el "Real Unión", por un gol a cero.

La asociación "Behemendi" y el departamento de medio ambiente del Ayuntamiento organizaron, en la plaza Xabier Olaskoaga, la segunda edición de la Feria de Planta Ornamental de Oarsoaldea.



Jesús Hospitaler

Fiesta de la Bicicleta en Fandería, organizada por los consejos escolares, el Ayuntamiento de Erreterria y el Patronato Municipal de Deportes.

La asociación de ciclistas de la comarca "Kalapie" exigió la apertura del vial que transcurre entre Fandería y el barrio oiartzuarra de Ugaldetxo.

**Del 10 al 17 de mayo.-** 36ª edición de la Semana Musical de Erreterria "Musikaste".

**11 de mayo.-** El atleta erreterriano Mikel Odriozola participó, quedando en quinto lugar, en la Copa del Mundo de Marcha que se disputó en la ciudad rusa de Cheboksary.

El grupo de danza erreterriano "Kukai" presentó en el auditorio del Centro Cultural "Villa de Erreterria" su nuevo montaje titulado "Hnuy Illa".

**13 de mayo.-** El pasaitarra Valentín Olaetxea consiguió la beca "Koldo Mitxelena" con su trabajo de investigación titulado "*Koldo Mitxelenaren altxorra: hitz, lokuzio eta esapide adierazkoren bilduma*".

La Junta de Portavoces del Ayuntamiento apoyó, por unanimidad, la instauración del 17 de mayo como "*Día Internacional de la Lucha contra la Homofobia, Lesbofobia y la Transfobia*".

**14 de mayo.-** La Junta de Portavoces, con la abstención de ANV, condenó el asesinato de un miembro de la Guardia Civil en la población alavesa de Legutiano.

**16 de mayo.-** El presidente del Patronato Municipal de Deportes, José Ángel Rodríguez, junto con el delegado de urbanismo Joseba Echarte, presentó el proyecto de unas nuevas piscinas en la zona de Capuchinos-Beraun, que serán finalizadas el año 2010.

Se inauguró en Galería "Gaspar" una exposición de pinturas de la artista erreterriana Carmen Aduriz.

Los medios de comunicación nos hicieron saber que la erreterriana de 28 años Leire Martínez había sido designada para ser la voz de "La Oreja de Van Gogh", sustituyendo así a Amaia Monero.

**17 de mayo.-** Comida en la sidrería "Egi-Luze" de los nacidos en el barrio de Gaztaño; y también la Agrupación Taurina "Hermanos Camino" homenajeó a sus socios jubilados mediante otra comida.

Empate a un gol en el partido disputado entre el "Touring" y el "UPV Vasconia".

XXII Campeonato de Gipuzkoa de aurreku infantil en el Centro Cultural "Villa de Erreterria", organizado por la sociedad "Landare". En la categoría de 12 a 15 años se impuso el erreterriano Aitor Arrieta y en la de 7 a 11 años el oiartzuarra Haritz Olarte.

31ª etapa del proyecto "De Erreterria a las 7 capitales", organizado por el grupo de montaña "Urdaburu", que transcurrió entre Opakua y Ulibarri.

Marcha comarcal en bici desde Errenteria a Donostia, organizada por "Kalapie Elkarte", para reivindicar una conexión ciclista Oarsoaldea-Donostialdema.

Fiesta de "Eskolatik Kalera" en la plaza Koldo Mitxelena. Este acto fue presentado en rueda de prensa por el alcalde Juan Carlos Merino, el delegado de euskera Jon Ugutx Ormaetxea y la responsable de "Lau Haizetara", Ikerne Zarate.

**Del 19 al 23 de mayo.-** Exposición, en la Casa "Xenpelar", de los trabajos realizados por los distintos grupos de mujeres dentro del programa *Mujer: encuentros y participación social*.

**19 de mayo.-** Comenzó una nueva línea de autobuses destinada a los trabajadores de los polígonos industriales de Errenteria y Ugaldetxo.

En rueda de prensa, el delegado de cultura Joxe Mari Burgos anunció el encargo de un estudio etnográfico sobre la vestimenta popular en Errenteria. Este estudio será realizado por los especialistas Antxon Aguirre Sorondo y Xabier Obeso.

**20 de mayo.-** El alcalde Juan Carlos Merino y el presidente del Patronato Municipal de Deportes, José Ángel Rodríguez, presentaron los Encuentros Internacionales de Jóvenes Deportistas que desde el día después se celebraron en la localidad alemana de Schorndorf. Ezker Batua criticó la presencia de ediles en estos encuentros.

**22 de mayo.-** En el bar "De Cyne Reyna" actuó el grupo "Trifidus&co", compuesto por Alejandro Soriazu, Ander García, Diego Hernando e Iban Gurrutxaga.

**24 de mayo.-** Concierto de la coral "Landarbaso" en la iglesia de Zumaia.

Fiesta intergeneracional en San Marcos, organizada por el departamento de servicios sociales del Ayuntamiento y los clubes municipales de jubilados.

Se dio a conocer que la sociedad Aranzadi realizará diversas encuestas etnográficas sobre los usos tradicionales de las plantas en los caseríos de Errenteria.

El fútbol local homenajeó a Ramón Etxabe "Txitxa" en una comida celebrada en el restaurante "Versalles".

El grupo de tiempo libre de la parroquia de San Juan Bosco (en Capuchinos) organizó diversas actividades para recaudar fondos para los niños del país africano Benin.

**25 de mayo.-** La sección de veteranos de "Urdaburu" organizó una excursión al valle de Izagaondo.

La ciclista del equipo "Buesa", Ane Santesteban venció en la cronoescalada celebrada en Betelu.

Excursión del club de jubilados "Arramendipe" de Pontika a diversas poblaciones de Vizcaya.

**26 de mayo.-** Comenzó, en la Casa "Xenpelar" una exposición de los trabajos realizados durante este curso por los socios de los clubes municipales de jubilados.

Comenzó la "Semana del Anciano", organizada por la Residencia Municipal del Sagrado Corazón, con un buen programa de actividades.

Rueda de prensa del marchista olímpico errenteriano Mikel Odriozola para presentar diversas iniciativas con motivo de su participación en las Olimpiadas de Pekín. Estuvo acompañado por el alcalde Juan Carlos Merino y el presidente del Patronato Municipal de Deportes, José Ángel Rodríguez.

Puesta en marcha de la nueva línea de transporte público U-5 al Geriátrico Sanmarkosene.

**28 de mayo.-** Los medios de comunicación nos dieron a conocer que nuestra convecina Sara Carracelas consiguió diversas medallas de oro en el Open Internacional de Natación Adaptada, celebrado en Alemania.

**29 de mayo.-** El navarro, residente en Arre, Iñaki Fernández Iturmendi, se proclamó ganador de la 24ª edición del concurso de carteles de Magdalenas, consiguiendo también el premio otorgado por la Galería "Gaspar".

Celebración de la 27ª reunión del Comité Técnico de Udalsarea-21 en Errenteria y San Marcos.

Jesús Hospitaler



**30 de mayo.-** El grupo de teatro "Dar-dar" representó la obra titulada *Eta zer?*, como colofón al programa "Eskolatik Kalera".

En sesión plenaria del Ayuntamiento se aprobó, por unanimidad, homenajear en Magdalenas a Reyes Karrere y a Mª Jesús Tatus Fombellida.

**31 de mayo.-** Comida de hermandad del club municipal de jubilados "Bienvenido" de Beraun.

Exposición, en la Casa "Xenpelar" de los trabajos realizados por los alumnos del curso de educación vial, organizado por el departamento de tráfico del Ayuntamiento.

Clausura, en la cafetería "Zubia", de la exposición de los pintores errenterianos Nico y Edurne.

Se inician tres contratos relacionados con la gestión del uso público en el PN y LIC de Aiako Harria en Listorreta: vigilancia ambiental, servicio de atención en la oficina de información temporal y servicio oficial de guías. ■

